

ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

ДЕЛО «НАКАНИ И ДРУГИЕ ПРОТИВ РОССИИ»

(Жалобы №10229/10 и четыре других – см. Приложение)

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

СТРАСБУРГ

8 октября 2019 года

Постановление вступило в силу, текст может быть подвергнут редакции.

В деле «Накани и другие против России»

Европейский суд по правам человека (Третья Секция), заседая Комитетом в составе:

Georgios A. Serghides, *Председатель Секции,*
Branko Lubarda,
Erik Wennerström, *судьи,*
и Stephen Phillips, *Секретарь Секции,*

Проведя 17 сентября 2019 г. заседание за закрытыми дверями,

Вынес следующее постановление, принятое в тот же день:

ПРОЦЕДУРА

1. Настоящее дело было инициировано пятью жалобами, поданными в Суд против Российской Федерации в соответствии со Статьей 34 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее – «Конвенция») в различные даты, указанные в *Приложении*. Номера жалоб и данные заявителей перечислены в том же *Приложении*.

2. Жалобы были коммуницированы Правительству Государства-ответчика (далее – «Государство-ответчик»). Заявители были представлены различными НКО, перечисленными в *Приложении*. Правительство Российской Федерации («Государство-ответчик») сначала представлял г-н Г. Матюшкин, Представитель Российской Федерации в Европейском суде по правам человека, а затем его преемник на этом посту г-н М. Гальперин.

3. В различные даты жалобы были коммуницированы Государству-ответчику. В делах *Nakani* (№10229/10) и *Rashidov* (№22751/10) Суд также уведомил власти Российской Федерации о жалобах по Правилу 40 Регламента Суда соответственно 23 февраля г. и 26 апреля 2010 г. Первая жалоба была рассмотрена в приоритетном порядке по Правилу 41 Регламента Суда 3 июня 2010 г.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

4. Государство-ответчик не возражало против рассмотрения жалоб Комитетом.

ФАКТЫ

I. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛ

5. Заявители являются гражданами России, которые в рассматриваемое время жили в Чечне, Ингушетии и других республиках Северного Кавказа. Персональные данные заявителей указаны в *Приложении*. Они приходятся родителями лицам, которые исчезли после предполагаемых незаконных задержаний военнослужащими в ходе спецопераций. Заявители не видели пропавших родственников живыми после предполагаемых арестов. Их местонахождение не установлено.

6. Заявители сообщили о похищениях властям, и были возбуждены официальные расследования. Судопроизводство по делам длилось несколько лет без каких-либо результатов. Следственные органы не установили личности похитителей. По-видимому, все расследования до сих пор продолжаются.

7. Далее приводится краткое изложение фактов каждой жалобы. Каждое описание основано на показаниях заявителей и их родственников и/или других свидетелей, которые были представлены Суду и национальным следственным органам.

A. Накани против России (Nakani v. Russia) № 10229/10

8. Заявительница является матерью Георгия Накани, 1988 г. р. Она и ее сын жили в селе Нейтрино в Кабардино-Балкарии. Село, в котором проживает всего несколько сотен человек, расположено в горах, на высоте более полутора тысяч метров над уровнем моря. Блокпост был расположен на дороге, ведущей в село и из села.

1. Исходная информация и события, предшествующие похищению Георгия Накани

9. По словам заявительницы, ее семья находилась под наблюдением правоохранительных органов. С 2002 по 2003 г. ее племянник г-н В. находился под наблюдением из-за его религиозных убеждений. В 2004 г. милиция арестовала ее младшего сына г-на С. и заставила дать показания против себя. В октябре 2009 г. они незаконно арестовали и подвергли жестокому обращению ее старшего сына, г-на М. А. В декабре 2009 г. ее сын Георгий Накани сказал, что сотрудник ФСБ г-н М. собирал информацию о нем и неустановленное лицо предупредило его, что готовится спецоперация для его ареста и что он не должен выходить из дома ночью.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

2. Похищение Георгия Накани

10. Около 23:00 15 декабря 2009 г. сын заявительницы Георгий Накани пошел к своей двоюродной сестре г-же Б., которая жила примерно в ста метрах от его дома. Примерно через десять минут г-жа Б. позвонила заявительнице и спросила, вернулся ли Георгий домой. Она также сказала, что соседка услышала выстрел и увидела, как человека посадили в серебристый автомобиль ВАЗ. Этот автомобиль и автомобиль «Приора» черного цвета были без регистрационных номеров и уехали на высокой скорости.

3. Последующие события

11. Сразу после инцидента заявительница пошла в дом г-жи Б. и поговорила с соседями. Одна из них – г-жа Л. – сказала, что видела, как Георгия Накани силой посадили в автомобиль ВАЗ и он звал на помощь.

12. Заявительница немедленно сообщила об инциденте в ОВД соседнего города Тырнауз. По ее словам, милиция отказалась немедленно приехать и осмотреть место происшествия. Государство-ответчик оспорило это утверждение.

13. Узнав от соседа, что сотрудник г-н К., начальник отдела уголовных расследований ОВД, принимал участие в похищении ее сына, заявительница снова пошла в ОВД.

14. Несколько часов спустя, около 2.30 16 декабря 2009 г., сотрудник милиции увидел серебристую машину «Приора», въезжающую в Нейтрино, машина остановилась возле отдела милиции, забрала пассажира и уехала в противоположном направлении (см. пункт 35 ниже).

15. Около 3 ч ночи 16 декабря 2009 г. в отделение милиции прибыл офицер К. К тому времени заявительница уже находилась там и обвинила его в участии в похищении ее сына. По словам заявительницы, офицер К. был пьян и на его ботинках были свежие пятна крови. Когда она спросила о пятнах, он сказал, что охотился и это кровь кролика. При свидетелях один из соседей (родственников) заявительницы взял образец крови с его обуви и положил образец в полиэтиленовый пакет (в представленных документах место, где это произошло, также называлось входом в милицейский участок).

16. Около 3.20 утра заявительница, которая вместе со своими родственниками направлялась к блокпосту, расположенному по дороге в село, заметила две машины, выезжающие из Нейтрино. Сотрудник ГИБДД попытался их остановить; одна машина проехала мимо, не останавливаясь, а другая на мгновение остановилась и поехала дальше. Заявительница могла хорошо рассмотреть лицо водителя.

17. По словам заявительницы, ее сына, скорее всего, забрали из отделения милиции через блокпост, контролируемый сотрудниками ФСБ. Через несколько дней офицер А. Е., находясь в алкогольном опьянении, сообщил одному из родственников заявительницы, что сотрудники ФСБ задержали Георгия Накани, чтобы получить от него информацию, и в итоге выстрелили ему в пах. Он умер от полученных ран, и сотрудники ФСБ похоронили его так, чтобы останки тела не были найдены. Неясно, сообщила ли заявительница следователям о том, что сказал офицер А. Е.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

4. Обжалование действий следователей в суде

18. 16 декабря 2009 г. заявительница сообщила властям о похищении, утверждая, что ее сын Георгий Накани был арестован агентами государства.

19. Вскоре милиция допросила нескольких свидетелей, включая заявительницу и г-жу Б. И последняя утверждала, что Георгий Накани был арестован агентами государства, которые передвигались на серебристом автомобиле «ВАЗ» и черном автомобиле «Приора». Заявительница сообщила следователям, что сотрудник ФСБ г-н М. недавно интересовался ее сыном (см. пункт 9 выше).

20. Около 2 ч ночи сотрудники отделения милиции поручили дежурному ГИБДД на блокпосте между Нейтрино и Нальчиком проверить две машины, которые ехали в сторону Нальчика.

21. В 15.20 следователи осмотрели место происшествия. Они нашли черную вязаную шапочку, принадлежавшую Георгию Накани, и следы крови, которые позже совпали с его группой крови.

22. По словам заявительницы, она попросила офицера К. сохранить в отделе милиции видеозаписи с камер видеонаблюдения, фиксирующие автомобили похитителей. Офицер заверил ее, что уже сделал это и даже отправил записи в Нальчик на судебно-медицинскую экспертизу.

23. 17 декабря 2009 г. заявительница пожаловалась в прокуратуру Эльбрусского района на отказ милиции осмотреть место происшествия сразу после похищения ее сына.

24. 17 декабря 2009 г. следственный отдел Эльбрусского района возбудил уголовное дело №76/60-09 по статье 126 УК РФ (похищение человека) по факту событий 15 декабря 2009 г.

25. В неустановленную дату между 16 и 19 декабря 2009 г. родственники заявительницы представили следователям образец крови, полученный ими в отделе милиции (см. пункт 15 выше).

26. 19 декабря 2009 г. следователи допросили офицера К., и он подтвердил, что около 4 ч утра 16 декабря 2009 г. он разговаривал с заявительницей. Услышав ее жалобу на исчезновение сына, он возил ее родственников по Тырнаузу на своей машине в поисках машин похитителей, но безрезультатно.

27. 21 декабря 2009 г. заявительница была признана потерпевшей по делу.

28. В тот же день она заявила, что свидетель похищения ее сына опознал офицера К. как одного из преступников. Он побоялся официально подтвердить эти показания, опасаясь расправы (см. пункт 31 ниже).

29. 23 декабря 2009 г. двое сотрудников ГИБДД г-н А. А. и г-н Р. Ш. были допрошены. Они заявили, что в ночь с 15 на 16 декабря 2009 г. они дежурили на блокпосте и получили указание проверить две машины: черный автомобиль «Приора» и серебристый автомобиль «ВАЗ» без номерных знаков. Они уехали в сторону Нальчика. Заявительница и ее родственники также находились на блокпосте. Примерно в 3.40 утра они увидели, как через блокпост проехали черная и серебристая машины. Офицер А. А. приказал им остановиться. Черная «Приора» поехала дальше, не обращая внимания на его приказ, а серебристая «Приора» остановилась. Водитель показал ему пропуск. Как только заявительница и ее родственники попытались приблизиться, машина

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

уехала в сторону Нальчика. Офицеры доложили о случившемся в свой штаб и попытались проследить за черной «Приорой», но безуспешно. Рапорт офицеров в штаб также был приобщен к материалам уголовного дела.

30. 25 декабря 2009 г., изъяв материалы с камер видеонаблюдения в отделе милиции, следователи установили, что запись за период с 15 по 16 декабря 2009 г. была удалена в связи с истечением семидневного срока хранения.

31. 3 января 2010 г. следователи допросили г-на А. Х. (свидетель, упомянутый заявительницей 21 декабря 2009 г.). Он отрицал, что на него оказывалось какое-либо давление со стороны офицера К. (см. пункт 28 выше).

32. 9 января 2010 г. следователи обратились в ГИБДД с просьбой предоставить записи камер видеонаблюдения с пункта пропуска между Нейтрино и Нальчиком. 14 января 2010 г. сотрудники ГИБДД ответили, что блокпост не оборудован системой видеонаблюдения.

33. 11 января 2010 г. следователи допросили г-на З. Н. – еще одного сотрудника ГИБДД, дежурившего в ночь похищения. По его словам, машины похитителей не останавливались на блокпосте.

34. 13 января 2010 г. заявительница была допрошена и заявила, что г-н А. Х. был свидетелем похищения и заявил, что один из преступников был похож на офицера К., но А. Х. боялся дать официальные показания следствию из страха мести.

35. 1 февраля 2010 г. следователи допросили другого сотрудника милиции – г-на А. О. Он заявил, что 16 декабря 2009 г. ночью около 2.30 видел, как серебристая «Лада-Приора» въехала в Нейтрино, остановилась возле отделения милиции, приехавшие взяли пассажира и уехали в противоположном направлении.

36. 12 февраля 2010 г. следователи назначили судебно-медицинскую экспертизу образца крови, взятого в отделе милиции (в отчете ошибочно указана дата его взятия образца – 25 сентября 2009 г.). Эксперты не смогли установить происхождение крови из-за недостаточности размера образца.

37. 7 апреля 2010 г. заявительница обратилась к следователям с просьбой установить личность сотрудника ФСБ – г-на М. (см. пункт 9 выше), она утверждала, что уже просила следователей предпринять этот шаг. Следователи подтвердили, что офицер с таким именем действительно работал в региональном УФСБ.

38. 9 апреля 2010 г. власти обратились в УФСБ Кабардино-Балкарии с просьбой предоставить им информацию, работал ли там г-н М. 16 апреля 2010 г. из УФСБ ответили, что не смогли ответить на запрос.

39. 7 мая 2010 г. следователи допросили сотрудника милиции, который допрашивал заявительницу 16 декабря 2009 г. Он утверждал, что после показаний заявительницы в отношении офицера ФСБ г-на М. он связался с УФСБ и установил, что тот там работал. Г-н М. был направлен туда с заданием из УФСБ по Ставропольскому краю в начале 2008 г. и уехал через месяц.

40. 13 мая 2010 г. следователи обратились в УФСБ по Ставропольскому краю и просили подтвердить или опровергнуть эту информацию. 17 мая 2010 г. из УФСБ ответили, что их сотрудники не направлялись на службу в Кабардино-Балкарию.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

41. 14 мая 2010 г. следователи допросили сотрудника УФСБ, который сообщил, что г-н М. уволился со службы в ФСБ в 2008 г. Он не мог вспомнить, чтобы у него был подобный разговор со следователями или г-ном М.

42. 17 мая 2010 г. расследование было приостановлено, так как виновные лица не были установлены. Затем оно было возобновлено 31 мая 2010 г.

43. 15 августа 2010 г. следователи допросили г-жу М. Ж., которая находилась в отделе милиции 16 декабря 2009 г. Она показала, что образец крови был взят одним из родственников заявительницы на крыльце отдела милиции.

44. 3 июля 2010 г. следователи вновь приостановили производство по делу. Судя по всему, расследование все еще продолжается.

В. Рашидов против России (Rashidov v. Russia) № 22751/10

45. Заявитель является отцом Магомеда Рашидова, 1984 г. р. В то время он и его сын жили с другими родственниками в горном селе Губден, Дагестан. На дорогах, ведущих в село и из села, находились постоянные милицейские блокпосты.

1. Исходная информация и события, предшествующие похищению Магомеда Рашидова

46. Магомед Рашидов приходился двоюродным братом М. Вагабову, предположительно лидеру НВФ, действующего в Дагестане.

47. 11 декабря 2009 г. несколько сотрудников милиции провели обыск в доме заявителя, так как подозревали Магомеда Рашидова в причастности к недавнему взрыву в селе. Сотрудники милиции не обнаружили ничего запрещенного. По словам заявителя, они интересовались планировкой дома и расположением выключателей света, хотя обыск проводился в дневное время и освещение не требовалось. Офицеры забрали загранпаспорт Магомеда Рашидова и уехали.

2. Похищение Магомеда Рашидова и последующие события

48. 25 декабря 2009 г. около 12.30 семь или восемь вооруженных мужчин в черной форме и масках ворвались в дом заявителя. Они были в военных сапогах и говорили по-русски. Они заставили заявителя и его жену (г-жу У.Р.), двух дочерей заявителя (г-жу А. Р. и г-жу Н. Р.), а также жену Магомеда Рашидова (г-жу Б. Р.) лечь на землю и приказали отдать им драгоценности, деньги и мобильные телефоны. Несколько ударов, которые повлекли травмы и ушибы, были нанесены г-же У. Р. Вскоре после этого вооруженные люди вывели Магомеда Рашидова на улицу, посадили в один из двух автомобилей (серебристый автомобиль «ВАЗ-2114» и еще один, марку и модель которого заявитель не помнил), припаркованных рядом с домом заявителя, и уехали. Они также забрали несколько ювелирных украшений и мобильные телефоны, принадлежавшие Магомеду Рашидову, г-же А. Р. и г-же Н. Р.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

49. По словам заявителя, некоторые похитители участвовали в обыске 11 декабря 2009 г., так как знали расположение комнат и выключателей света в доме.

50. 29 декабря 2009 г. заявитель получил СМС-сообщение с мобильного телефона Магомеда Рашидова, в нем говорилось, что он здоров и что заявитель не должен беспокоиться. По словам заявителя, сообщение было написано на даргинском диалекте, который не был распространен в Губдене.

3. Официальное расследование похищения

51. Сразу же после похищения, 25 декабря 2009 г., заявитель отправился в отдел милиции и сообщил о случившемся офицеру К. Как было сказано заявителем и не оспорено Правительством РФ, офицер К. отказался принять какие-либо меры, сообщив, что милиция приедет к нему домой на следующий день.

52. Около 15 часов 26 декабря 2009 г. сотрудники милиции осмотрели место происшествия. Они взяли окровавленную простыню и отпечатки следов обуви. Эти предметы были приобщены к материалам дела в качестве вещественных доказательств.

53. 1 января 2010 г. межрайонным следственным отделом СК г. Каспийска было возбуждено уголовное дело №0295 по статье 126 УК РФ (похищение человека) и статье 162 (разбой). Сопоставление документов из материалов дела позволяет предположить, что в копии, представленной Правительством, отсутствовали определенные страницы.

54. В начале января 2010 г. следователям стало известно, что Рашидов подозревается в причастности к деятельности НВФ.

55. В период с 3 по 7 января 2010 г. заявитель, г-жа Б. Р. (жена Рашидова), а также г-жа А. Р., г-жа Н. Р., г-жа У. Р. (его две сестры и мать) были признаны потерпевшими по делу и допрошены. Их показания следователям были похожи на те, которые заявители представили в Суд.

56. 5 января 2010 г. следователи решили выдвинуть три основные версии похищения: похищение Рашидова сотрудниками правоохранительных органов по подозрению в террористической деятельности, похищение его родственниками сотрудников правоохранительных органов, убитых членами НВФ, в числе которой мог быть Рашидов, и похищение его членами НВФ.

57. 12 января 2010 г. адвокат заявителя обратился к следователям с просьбой получить информацию о телефонных звонках, осуществленных с мобильного телефона Рашидова, начиная с даты его похищения.

58. 15 января, 3 февраля и 30 марта 2010 г. следователи допросили г-на М. Т., г-на Р. М. и г-на С. Х (сотрудники милиции, которые проводили обыск дома заявителя 11 декабря 2009 г.) о ходе обыска и их возможной причастности к похищению Рашидова. Офицеры отрицали свою причастность к похищению.

59. 4 февраля 2010 г. заявитель обратился в Следственный комитет Дагестана и прокуратуру Дагестана и просил помочь в розыске его сына. Он заявил, что группа похитителей состояла из восьми человек в черной форме, которые действовали очень организованно и были знакомы с планировкой дома, знали расположение выключателей. Ссылаясь на эти факты, заявитель

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

утверждал, что виновные были агентами государства, которые проводили обыск его дома 11 декабря 2009 г. Нежелание властей продолжать расследование подтверждает эту версию.

60. Как представляется, вышеуказанное письмо было направлено следователям. 15 февраля 2010 г. они сообщили заявителю о шагах по делу.

61. В неустановленную дату в январе или феврале 2010 г. заявитель подал жалобы в прокуратуру Карабудахкентского района, утверждая, что расследование было неэффективным. 18 февраля 2010 г. ему сообщили, что прокуратура обязала следователей устранить недостатки в уголовном деле и ускорить расследование.

62. 9 и 10 февраля, а затем 29 марта 2010 г. следователи обратились в различные государственные органы, следственные изоляторы и медицинские учреждения с просьбой сообщить, находился ли у них Рашидов или оказывалась ли ему медицинская помощь. Они также запросили информацию о том, использовался ли районным отделом милиции серебристый автомобиль марки «ВАЗ-2114». В полученных ответах указывалось, что Рашидов не содержался под стражей.

63. 15 февраля 2010 г. следователи обратились в Карабудахкентский районный суд Дагестана за разрешением получить информацию от местного оператора мобильной связи о звонках с мобильных телефонов Рашидова, г-жи А. Р. и г-жи Н. Р. в период с 24 декабря 2009 г. по 14 февраля 2010 г. На следующий день, 16 февраля 2010 г., суд дал разрешение, и 23 марта 2010 г. следователи получили информацию от оператора мобильной связи. 27 марта 2010 г. они изучили информацию, отметив, в частности, что 29 декабря 2009 г. заявителю было отправлено текстовое сообщение с телефона Магомеда Рашидова, который физически находился в Каспийске, Дагестан. Этот город находится примерно в 50 км от Губдена.

64. 15 февраля 2010 г. медицинский эксперт осмотрел г-жу У. Р., зафиксировал ее травмы и заключил, что они были нанесены твердым тупым предметом, возможно, 25 декабря 2009 г.

65. 17 февраля 2010 г. следователи вновь осмотрели место происшествия. Никакие вещественные доказательства не были собраны.

66. 18 февраля 2010 г. следователи допросили офицера М. Р., его показания об обыске 11 декабря 2009 г. и о последующем похищении были аналогичны показаниям заявителя в Суд.

67. В марте 2010 г. медицинские эксперты осмотрели простыню с места происшествия и пришли к выводу, что на ней были пятна человеческой крови и они антигены В и Н.

68. 12 марта 2010 г. следователи обратились в местную милицию с просьбой провести оперативно-розыскные мероприятия в связи с возможной причастностью Рашидова к противоправной деятельности. Милиция ответила, что он находился в списках лиц, подозреваемых в принадлежности к НВФ. Примерно два-три месяца летом 2009 г. он находился в составе нелегальной группы, скрывавшейся в горах Дагестана.

69. 30 марта 2010 г. следователи получили аналогичную информацию от управления по борьбе с экстремизмом МВД Дагестана.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

70. 26 марта 2010 г. следователи вновь допросили заявителя, г-жу Б. Р., г-жу У. Р. и г-жу А. Р. В частности, допрошенные заявили, что за несколько месяцев до похищения Рашидова 23 мая 2009 г. он покинул свой дом, не сообщив никому о своем намерениях. Он отсутствовал около полутора месяцев, а потом вернулся. Кроме того, свидетели заявили, что они подозревают, что офицер Р. М., ответственный за обыск дома заявителя 11 декабря 2009 г., был причастен к похищению Рашидова.

71. 27 марта 2010 г. следователи вновь допросили г-на Р. М. Он отрицал, что изъясл загранпаспорт Рашидова, интересовался планировкой дома и расположением выключателей.

72. 30 марта 2010 г. следователь изменил правовую классификацию расследуемых преступлений на статьи 105 (убийство), 126 (похищение) и 164 (хищение в особо крупном размере) УК РФ.

73. 1 мая 2010 г. следователи приостановили производство по делу в связи с неустановлением виновных лиц. Расследование все еще продолжается.

С. Дзейтова против России (Dzeytova v. Russia) № 35915/10

74. Заявительница является матерью Хамзата Дзейтова, 1977 г. р. Она скончалась 7 октября 2013 г. 7 февраля 2019 г. ее муж (отец ее сына) Ахмет Дзейтов высказал желание представлять ее интересы в Суде вместо нее.

1. Исходная информация и события, предшествующие похищению Хамзата Дзейтова

75. В октябре 2008 г. муж заявительницы и Хамзат Дзейтов были задержаны ОРБ №2 МВД Чечни. На следующий день муж заявительницы был освобожден. Несколько дней спустя она узнала от адвоката, что ее сын был задержан предположительно из-за его близких отношений со своей сестрой и зятем (г-ном А. М.), которые были объявлены в розыск.

76. Хамзат Дзейтов был впоследствии осужден за причастность к НВФ и приговорен к условному сроку. По данным милиции, местонахождение его сестры, которая якобы пряталась в горных лесах Чечни, было неизвестно.

77. После приговора, вынесенного Хамзату Дзейтову, сотрудник Сунженского РОВД г-н К. М. регулярно посещал дом заявительницы и приезжал на сером автомобиле «ВАЗ-2114», он расспрашивал Хамзата Дзейтова.

78. Несколько раз с 5 по 7 июля 2009 г. заявительница видела, что серый автомобиль «ВАЗ-2114», который принадлежал г-ну К. М., был припаркован рядом со складом зерна, где она работала, в станице Ассиновская. Трое других сотрудников милиции из Сунженского РОВД, г-н М., г-н К. и г-н А.. находились в машине.

79. 7 июля 2009 г. муж заявительницы видел четырех сотрудников милиции, ожидающих кого-то в автомобиле «ВАЗ-2107» синего цвета, припаркованном рядом с их домом.

80. Согласно показаниям начальника отдела уголовного розыска в Ачхой-Мартане, в то время проводились спецоперации «с участием большого

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

количества сил и средств» в Ачхой-Мартановском, Сунженском и Урус-Мартановском районах Чечни (см. пункт 110 ниже).

2. Похищение Хамзата Дзейтова

81. Несколько раз Хамзат Дзейтов работал посменно с заявительницей на зерновом складе в ст. Ассиновская. В 11 ч 7 июля 2009 г. она попросила его поработать в ее смену и отправилась в соседнее село Бамут, чтобы получить пенсию. В 14 ч в этот день Хамзат Дзейтов позвонил заявительнице из дома, и она попросила его вернуться на склад, поскольку она все еще находилась в Бамуте. В 15 ч заявительница вернулась в зернохранилище, но ее сына там не было. По словам другого сына заявителей (г-на Ш. Д.), Хамзат Дзейтов вышел из дома, чтобы пойти в зернохранилище, в 14:30. Он пытался позвонить своему брату восемь минут спустя, но его телефон был выключен.

82. По словам заявительницы, Хамзат Дзейтов был похищен представителями государства по дороге в зернохранилище с 14:30 до 14:40 7 июля 2009 г.

2. Последующие события

83. Вечером 7 июля 2009 г. сотрудник Сунженского РОВД сообщил, что Хамзат Дзейтов находится в отделении милиции, и дал заявительнице номер телефона сотрудника А., предположительно ответственного за его задержание. Когда заявительница на следующий день спросила г-на А. о задержании ее сына, тот отрицал, что знал об этом.

84. Примерно 23 июля 2009 г. начальник отдела уголовного розыска Сунженского РОВД г-н Т. М. сообщил заявительнице, что ее сын был задержан из-за его зятя, которого власти разыскивали как члена НВФ. Позже г-н Т. М. рассказал семье заявителя, что Хамзат Дзейтов содержится в селе Хоси-Юрт, Чечня.

85. В апреле 2010 г. заявительница встретила следователя М. в отделении милиции. Он сказал ей, что знает, где находится ее сын, и что он будет освобожден, если она сообщит ему о местонахождении своей дочери.

86. В неустановленную дату заявительницу посетил сотрудник ФСБ г-н С., который попросил дать номер телефона ее сына. Заявительница передала сотруднику номер, и через несколько дней он сказал ей, что 12, 13 и 14 июля 2009 г. было зарегистрировано несколько исходящих вызовов с этого телефона в Ачхой-Мартановском районе Чечни. 24 июля 2009 г. было зарегистрировано несколько других звонков, но они были сделаны в Сунженском районе Чечни.

3. Официальное расследование похищения

87. Как утверждает заявительница и не оспаривали власти РФ, 8 июля 2009 г. она пожаловалась в Сунженский РОВД на исчезновение ее сына, но сотрудники милиции отказались зарегистрировать ее жалобу.

88. 9 июля 2009 г. заявительница пожаловалась на отказ сотрудников милиции в Ачхой-Мартановский межрайонный следственный отдел.

89. 10 сентября 2009 г. заявительница пожаловалась в межрайонную прокуратуру Ачхой-Мартановского района на исчезновение ее сына и

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

бездействие властей в связи с ее жалобами. Она привела несколько версий местонахождения ее сына на той информации, которую заявительница получила от сотрудников С. и Т. М. Она также упомянула, что, по слухам, ее сын был взят под стражу четвертой ротой (отделением войсковой части), которой командовал г-н А. Д. и которая дислоцировалась в Грозном.

90. 19 сентября 2009 г. следователи осмотрели место происшествия. Никаких вещественных доказательств не было собрано.

91. 28 октября 2009 г. следователи возбудили уголовное дело №85012 по статье 126 УК РФ (похищение). В копии материалов уголовного дела, представленной Государством-ответчиком, отсутствуют некоторые документы. Материалы, имеющиеся в распоряжении Суда, позволяют предположить, что расследование продвигалось следующим образом.

92. 29 октября 2009 г. заявительницу признали потерпевшей по уголовному делу и допросили. Ее заявление было похоже на описание событий, как оно представлено выше. Заявительница утверждала, что Хамзат Дзейтов был арестован агентами государства по причине его связи с членом НВФ г-ном А. М.

93. 30 октября 2009 г. следователи допросили Ахмета Дзейтова, который поддержал показания его жены.

94. 5 ноября 2009 г. следователи получили копию жалобы заявительницы от 10 сентября 2009 г.

95. В этот день они вновь допросили Ахмета Дзейтова, он сослался на офицера Т. М., который говорил, что его сына предположительно содержат в Хоси-Юрте.

96. 12, 14 и 30 ноября 2009 г. следователи допросили трех сотрудников Сунженского РОВД (г-на Ч. Г., г-на К. М. и г-на М. Ч.). Они показали, что в июле 2009 г. в селе заявителей была проведена спецоперация по задержанию членов НВФ. Федеральные силы убили г-на А. М. и его брата г-н Р. М., шурина Хамзата Дзейтова. Они заявили, что их подразделение не задерживало Хамзата Дзейтова.

97. На допросе сотрудник К. М. заявил, что ранее работал с досье Хамзата Дзейтова. Поэтому он знал, что Дзейтов был осужден и что его сестра состояла в НВФ, возглавляемой г-ном А. М. По его информации, сестра Хамзата Дзейтова скрывалась от федеральных сил в горных лесах. В ответ на вопрос следователей о его служебном автомобиле он ответил, что использовал серый автомобиль «ВАЗ-2114» (машина того же цвета и модели была замечена рядом с зерновым складом, где заявительница работала с 5 по 7 июля 2009 г.). Как и два других сотрудника, г-н К. М. отрицал свою причастность к аресту сына заявителей. Он показал, что в соответствующее время находился на службе в Ростове-на-Дону.

98. 30 ноября 2009 г. следователи допросили начальника Сунженского РОВД г-на М. Ч., который утверждал, что 7 июля 2009 г. в селе заявителей не проводилось никаких спецопераций.

99. 15 декабря 2009 г. Ахмет Дзейтов был признан потерпевшим по делу.

100. 17 декабря 2009 г. следователи провели очную ставку между Ахметом Дзейтовым и сотрудником К. М. Последний утверждал, что 7 июля 2009 г. он находился в командировке.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

101. 28 декабря 2009 г. расследование было приостановлено из-за невозможности установить личности преступников.

102. 14 января 2010 г. заместитель прокурора Ачхой-Мартана выявил несколько недостатков в расследовании и поручил следователям устранить их. В частности, он попросил, чтобы они допросили главу местной администрации и имама, а также продавца, который видел сына заявителей незадолго до его похищения; установили местонахождение и допросить сотрудника ФСБ г-на С.; установили, были ли блокпосты на дороге в Ассиновскую и из нее и какие автомобили проезжали через них; собрать документы, подтверждающие алиби сотрудника К. М.; и получили выписку телефонных разговоров Хамзата Дзейтова для анализа.

103. 14 января 2010 г. расследование было возобновлено.

104. 28 января 2010 г. заявительницу снова допросили. Она настаивала, что ее сын был похищен агентами государства, и предположила, что, по-видимому, с помощью информации, полученной от Хамзата Дзейтова, властям удалось установить местонахождение г-на А. М. три дня спустя.

105. 10 февраля 2010 г. сотрудник К. М. был допрошен снова. Тогда он сообщил следователям, что 7 июля 2009 г. проходил курс лечения в Ростове-на-Дону и что г-н И. Т. был с ним. Они оба сели на поезд, чтобы добраться туда.

106. 14 февраля 2010 г. расследование было приостановлено в связи с невозможностью установить личности преступников.

107. 22 июня 2010 г. заявительница просила следователей предоставить ей доступ к материалам расследования. Ее запрос был отклонен на том основании, что доступ может быть разрешен только после завершения расследования.

108. 22 августа 2010 г. производство по делу было возобновлено.

109. 25 августа и 14 сентября 2010 года следователи допросили сотрудников Ачхой-Мартановского МРСО, в том числе г-на Т. М., все они отрицали, что сообщили заявителю какую-либо информацию о местонахождении ее сына.

110. 16 и 17 сентября 2010 г. следователи провели перекрестный допрос между заявительницей и сотрудниками Т. М. и К. М. Все они подтвердили предыдущие показания. Сотрудник Т. М. также отметил, что в рассматриваемое время в Ачхой-Мартановском, Сунженском и Урус-Мартановском районах Чечни проводились спецоперации «с участием большого количества сил и средств».

111. 18 сентября 2010 г. следователи обыскали дом заявительницы и забрали рубашку ее сына для судебно-медицинской экспертизы. Впоследствии эксперты обнаружили следы человеческого пота на рубашке с антигенами.

112. 22 сентября 2010 г. расследование было вновь приостановлено.

113. 26 января 2011 г. прокурор Ачхой-Мартана отметил несколько недостатков в расследовании, в том числе неспособность следователей установить, почему уголовная жалоба заявительницы от 9 июля 2009 г. (см. пункт 88 выше) не была должным образом зарегистрирована, поручил установить владельцев синего автомобиля «ВАЗ-2107», собрать документы, подтверждающие алиби сотрудника К. М., и получить выписку телефонных

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

разговоров Хамзата Дзейтова. Прокурор заявил, что следователи должны были возобновить производство по делу.

114. 2 февраля 2011 г. производство по делу было возобновлено.

115. В какой-то момент следователи узнали, что после убийства г-на А. М. сотрудниками правоохранительных органов сестра Хамзата Дзейтова взорвала себя и в результате взрыва погибли два сотрудника милиции.

116. 5 февраля 2011 г. допросили нескольких сотрудников милиции. Они показали, что заявительница не жаловалась на похищение сына 9 июля 2009 г.

117. 2 марта 2011 г. расследование было вновь приостановлено и до сих пор не завершено.

D. Газдиев против России (Gazdiyev v. Russia) №46142/11

118. Заявитель является отцом Ибрагима Газдиева, 1978 г. р. 31 марта 2015 г. заявитель скончался. 29 июля 2016 г. его жена (мать Ибрагима Газдиева) Маддан Газдиева высказала желание представлять его интересы в Суде вместо него.

1. Исходная информация и события, предшествующие похищению Ибрагима Газдиева

119. В 2004 г. друг Ибрагима Газдиева г-н К. попросил отвезти его вместе с его женой на машине в местную больницу. По дороге туда их остановили сотрудники ФСБ, которые открыли огонь и убили г-на К. Ибрагим Газдиев был доставлен в отдел милиции г. Карабулак, Ингушетия, и освобожден после допроса.

120. 31 мая 2007 г. группа сотрудников ФСБ Ингушетии прибыла в дом заявителя для проведения обыска. Один из них – офицер А. – показал заявителю ордер на обыск. Заявитель заметил, что в документе указано не имя офицера А., но тот все равно продолжил обыск. Во время обыска ничего интересного не обнаружили, и сотрудники ушли.

121. Согласно показаниям заявителя, подтвержденным сообщениями СМИ на сайте «Кавказский узел», 25 июля 2007 г. в Ингушетии была начата широкомасштабная спецоперация. 2500 военнослужащих были направлены в регион. Спецоперация продолжалась до 2 декабря 2007 г.

2. Похищение Ибрагима Газдиева

122. Около 13 ч 8 августа 2007 г. сосед заявителя г-н А. Е. проезжал через г. Карабулак в Ингушетии. На перекрестке он увидел пять или шесть вооруженных людей в камуфляжной форме, масках и шлемах цвета хаки, они стояли у белого микроавтобуса «Газель». Ибрагим Газдиев стоял рядом со своей машиной «ВАЗ-2110» серебристого цвета, которая была припаркована рядом с микроавтобусом. Он разговаривал с человеком славянской внешности в гражданской одежде. Г-н А. Е. остановил машину дальше по дороге и позвонил г-ну А. О. – двоюродному брату Ибрагима Газдиева, чтобы объяснить ситуацию. Через несколько минут г-н А. Е. вернулся туда, где он только что видел сына заявителя, но там никого не было. Г-н А. О. несколько

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

раз пытался дозвониться до Ибрагима Газдиева, но он не взял трубку. Примерно через полчаса его телефон был выключен. Ибрагима Газдиева с тех пор не видели.

3. Последующие события

123. 9 августа 2007 г. заявитель пожаловался на исчезновение сына г-ну Б. М., депутату парламента Ингушетии.

124. По словам последнего, 10 августа 2007 г. прокурор Ингушетии г-н Ю. Т. сообщил, что сотрудники правоохранительных органов остановили автомобиль Ибрагима Газдиева для выборочной проверки. Когда они поняли, что пассажир в машине был членом НВФ, они застрелили этого человека на месте. Ибрагима Газдиева задержали для проверки личности, а затем освободили.

125. 11 августа 2007 г. заявитель и его родственники г-н М. У. и г-н Б. Е. встретились с Президентом Ингушетии М. Зязиковым. Он сказал, что Ибрагим Газдиев был арестован ФСБ и что нет никаких доказательств его причастности к какому-либо преступлению. Он заверил заявителя, что его сын не пропал без вести.

126. 15 августа 2007 г. сотрудник Представительства Президента России в Ингушетии г-н В. Т. сообщил г-ну Б. М. [депутату парламента Ингушетии], что Ибрагим Газдиев был арестован ФСБ по подозрению в причастности к НВФ и что он узнал об этом от прокурора Ю. Т. Когда г-н Б. М. спросил г-на Ю. Т. об этом, тот отрицал наличие каких-либо сведений о местонахождении Ибрагима Газдиева

4. Официальное расследование похищения

127. 8 августа 2007 г. заявитель подал в прокуратуру г. Карабулака жалобу на похищение сына неустановленными агентами спецслужб славянской внешности.

128. В тот же день следователи осмотрели место происшествия. Никаких доказательств не было собрано.

129. 9 августа 2007 г. заявитель подал ту же жалобу в ряд других правоохранительных органов.

130. 10 августа 2007 г. прокуратура г. Карабулака возбудила уголовное дело №27520024 по статье 126 УК РФ (похищение). Государство-ответчик представило Суду копию материалов уголовного дела объемом 285 страниц. Сравнение этих копий с объемом материалов, направленных во внутренние суды (708 страниц, см. пункт 165 ниже), показывает, что некоторые документы отсутствовали.

131. 10 августа 2007 г. следователи также допросили г-на А. Е. и г-на А. К. (сельский житель, который жил в непосредственной близости от места происшествия). Г-н А. Е. дал показания, аналогичные показаниям заявителя в Суде. Г-н А. К. заявил, что ничего не слышал о похищении Ибрагима Газдиева.

132. На следующий день, 11 августа 2007 г., заявитель был признан потерпевшим по уголовному делу и допрошен. Он описал обстоятельства

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

похищения его сына, о которых он слышал от другого сына – г-на Т. Г. – после того, как он поговорил с очевидцем – г-ном А. Е.

133. 12 августа 2007 г. следователи допросили трех дежурных на блокпосте в районе отдела милиции г. Карабулака. Они заявили, что ни автомобиль «ВАЗ-2110», ни микроавтобус «Газель» не проезжали через блокпост 8 августа 2007 г.

134. 10 ноября 2007 г. уголовное дело было приостановлено в связи с невозможностью установить личности преступников.

135. 30 ноября 2007 г. производство по делу было возобновлено.

136. 5 декабря 2007 г. следователи допросили г-на А. Е. снова. Он утверждал, что не смог опознать человека, который стоял рядом с Ибрагимом Газдиевым незадолго до его похищения, но описал его внешность и одежду.

137. В то же время следователи направили запросы в правоохранительные органы, чтобы установить местонахождение сына заявителя, но никакой информации получено не было.

138. 30 декабря 2007 г. расследование было приостановлено. Затем оно было возобновлено 23 июля 2008 г.

139. 25 июля 2008 г. следователи допросили бывшего депутата парламента Ингушетии г-на Б. М. Он утверждал, что 9 августа 2007 г. (когда он был депутатом парламента) ему поступил звонок от заявителя с жалобой на исчезновение его сына. На следующий день прокурор Ингушетии г-н Ю. Т. рассказал ему об обстоятельствах ареста Ибрагима Газдиева. Пять дней спустя сотрудник Представительства Президента России в Ингушетии г-н М. В. сообщил г-ну Б. М., что Ибрагим Газдиев, как утверждается, был арестован сотрудниками ФСБ. Позже г-н Б. М. пригласил г-на Ю. Т. к сотруднику Представительства Президента России в Ингушетии г-ну В. Т. в парламенте. Тогда г-н В. Т. заявил, что получил данную информацию от г-на Ю. Т. Последний предположил, что его, по-видимому, неправильно поняли.

140. 26 июля 2008 г. Маддан Газдиева была допрошена. Ее показания были аналогичны показаниям заявителя.

141. 23 августа 2008 г. расследование было приостановлено.

142. Очевидно, 28 января 2009 г. расследование было возобновлено, а 29 февраля 2009 г. было вновь приостановлено.

143. 4 марта 2009 г. после критики со стороны надзорных органов, где среди прочего говорилось, что следователи не смогли получить телефонные записи похищенного человека и принять меры для установления местонахождения его автомобиля, производство по делу было возобновлено.

144. 11 марта 2009 г. следователи возбудили уголовное дело №2952007 об угоне автомобиля по статье 161 УК РФ (грабеж). 12 марта 2009 г. было возбуждено уголовное дело по факту похищения Ибрагима Газдиева. Новому объединенному делу был присвоен номер 27520024.

145. 4 апреля 2009 г. производство по делу было вновь приостановлено.

146. Через четыре дня 8 апреля 2009 г. следователи возобновили производство. 8 мая 2009 г. они снова приостановили уголовное дело без проведения каких-либо следственных действий.

147. 15 июня 2009 г. решение о приостановлении расследования было отменено как необоснованное, в частности, потому что следователи не

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

получили телефонные записи Ибрагима Газдиева и не допросили ни Президента Ингушетии М. Зязикова, ни г-на В. Т.

148. 15 июля 2009 г. г-н В. Т. был допрошен. Он утверждал, что в сентябре 2007 г. организовал встречу между г-ном Б. М. и г-ном Ю. Т. На этой встрече г-н Ю. Т. сообщил депутату парламента г-ну Б. М., что расследование продолжается. Он не утверждал, что в похищении участвовали агенты государства.

149. 15 июля 2009 г. следователи вновь приостановили производство по делу.

150. 30 сентября 2009 г. заявитель попросил следователей допросить двух свидетелей: г-на Б. Е. (двоюродного брата г-на Ибрагима Газдиева) и г-на А. Б.

151. 7 октября 2009 г. по распоряжению Карабулакского районного суда Ингушетии (см. пункт 162 ниже) расследование было возобновлено.

152. 15 октября 2009 г. следователи допросили г-на Б. Е. Он подтвердил, что Президент Ингушетии М. Зязиков рассказал ему и заявителю об аресте Ибрагима Газдиева агентами государства

153. 7 ноября 2009 г. следователи приостановили производство по делу.

154. 3 августа 2010 г. вышеупомянутое решение было отменено, поскольку следователи ни разу не допросили Президента Зязикова и не определили, кто звонил или получал звонки с телефона Ибрагима Газдиева во время его похищения.

155. 2 сентября 2010 г. следователи допросили прокурора Ингушетии г-на Ю. Т. Он заявил, что не располагает информацией об аресте Ибрагима Газдиева.

156. 11 сентября 2010 г. следователи сообщили, что Президент Зязиков работает советником Президента РФ и с ним невозможно связаться по телефону.

157. Очевидно, что в неустановленную дату следователи получили образец ДНК заявителя (соответствующий документ не был представлен Государством-ответчиком).

158. 15 сентября 2010 г. производство по делу было приостановлено.

159. 15 января 2016 г. следователи попросили УМВД Ингушетии провести оперативно-розыскные мероприятия, направленные на установление личности похитителей.

160. 28 февраля 2016 г. из УМВД Ингушетии ответили, что оперативно-розыскные мероприятия оказались безуспешными.

161. 18 марта 2016 г. следователи повторили свой запрос от 15 января 2016 г. Результат остается неизвестным.

4. Обжалование действий следователей

162. 27 августа 2009 г. заявитель подал в Карабулакский районный суд Ингушетии жалобу на решение от 15 июля 2009 г., которым расследование было приостановлено. 30 сентября 2009 г. суд постановил возобновить расследование.

163. Заявитель затем обжаловал решение от 7 ноября 2009 г. о приостановлении расследования, и 15 марта 2010 г. районный суд отклонил

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

его жалобу. 24 марта 2010 г. заявитель обжаловал это решение в Верховном суде Ингушетии. 27 апреля 2010 г. суд постановил возобновить расследование.

164. В ноябре 2010 г. заявитель подал жалобу в Магасский районный суд Ингушетии на решение от 15 сентября 2010 г. о приостановлении расследования. 15 ноября 2010 г. суд отклонил жалобу. 11 января 2010 г. Верховный суд Ингушетии оставил это решение без изменения.

165. В какой-то момент в ходе разбирательства в Верховном суде заявитель просил следователей представить копию материалов уголовного дела. Следователи представили копию, которая состояла из трех томов (708 страниц).

Е. Сигаури против России (Sigauri v. Russia) №38378/12

166. Заявительница является матерью Саида Сигаури, 1988 г. р.

1. Исходная информация

167. По словам родственников Саида Сигаури, он был «человеком, представляющим интерес» для местных правоохранительных органов. Власти регулярно спрашивали о его местонахождении, утверждая, что его могут подозревать в совершении уголовного преступления.

168. Согласно информации из материалов расследования (см. пункт 189 ниже), в неустановленную дату в конце февраля – начале марта 2011 г. был проведен обыск по адресу проживания Саида Сигаури в поселке Орджоникидзевская, Ингушетия, известного с 2016 г. и далее как город Сунжа. Саид Сигаури не присутствовал во время обыска, так как в то время жил со своей тетей г-жой М. М. в Грозном и учился в Чеченском госуниверситете.

169. Брат Саида Сигаури г-н А. С. подозревался в принадлежности к НВФ, убийстве начальника Сунженского РОВД и в двух нападениях на православную церковь в Чечне. Он жил по другому адресу в Грозном со своей двоюродной сестрой г-жой Х. М. и другими родственниками.

2. Похищение Саида Сигаури

170. Утром 2 марта 2011 г. федеральные силы провели спецоперацию по задержанию г-на А. С. Он, г-жа Х. М. и другие родственники находились дома, когда группа вооруженных военнослужащих в камуфляжной форме окружила здание и открыла огонь. Г-н А. С. был застрелен.

171. В ходе операции г-жа Х. М. и несколько других свидетелей видели, как Саид Сигаури был задержан милицией во дворе здания.

3. Задержание Саида Сигаури

172. 3 марта 2011 г. Саид Сигаури позвонил своей тете г-же М. М. и сообщил, что он содержится в Сунженском РОВД в Чечне. Позже в тот же день г-жа М. М. получила текстовое сообщение с номера мобильного телефона Саида Сигаури, в котором говорилось, что он находится в селе Серноводске, Чечня. Затем Сигаури снова позвонил своей тете г-же М. М. и спросил, было ли тело его брата г-на А. С. возвращено семье.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

173. По словам заявительницы, 3 марта 2011 г. она и ее родственники отправились в РОВД, чтобы найти Саида Сигаури. Ей сказали, что его туда не привезли. Семья заявительницы попыталась подать официальную жалобу, но она не была принята, поскольку начальник РОВД предположительно отсутствовал в своем кабинете.

4. *Официальное расследование похищения*

174. 9 или 10 марта 2011 г. заявительница официально пожаловалась в прокуратуру Чечни на исчезновение Саида Сигаури и потребовала возбудить уголовное дело. Ее жалоба была зарегистрирована 10 марта 2011 г.

175. 12 марта 2011 г. следователи прибыли в РОВД и изъяли список лиц, которые были арестованы в период с 27 февраля по 5 марта 2011 г. Имени Саида Сигаури в этом списке не было.

176. В тот же день следователи допросили г-на И. Х. и г-на М. Б. – эти два милиционера дежурили в отделении. Они подтвердили, что Саида Сигаури не доставляли в РОВД.

177. 13 марта и 7 апреля 2011 г. следователи осмотрели квартиру, в которой Саид Сигаури находился до своего исчезновения. Они забрали шапку и расческу, принадлежащие ему.

178. 16 марта, 6 апреля и 5 июля 2011 г. следователи допросили г-жу М. М. (тетю Саида Сигаури). Ее показания были аналогичны показаниям заявителя в Суде. Она утверждала, что ее племянник был человеком, представляющим интерес для властей, что незадолго до своего исчезновения в день проведения спецоперации он был задержан милицией и после ареста он отправил текстовое сообщение и дважды позвонил ей со своего телефона.

179. 7 апреля и 1 июля 2011 г. заявительница подтвердила показания г-жи М. М.

180. 28 апреля 2011 г. следователи определили номер мобильного телефона Саида Сигаури. Он завершался цифрами 9717, и его зарегистрированным владельцем был г-н А. М. В тот же день следователи получили доступ к телефонным записям. В них содержалась информация о нескольких звонках, сделанных утром 3 марта 2011 г. из Серноводска, административного центра Сунженского района Чечни. Заявительница утверждала и Государство-ответчик не оспаривало, что соединение было зарегистрировано с помощью мобильной телефонной мачты, расположенной в 108 метрах от РОВД. По словам заявительницы, одним из этих соединений было текстовое сообщение, отправленное Саидом Сигаури.

181. 24 июня 2011 г. Ачхой-Мартановское следственное управление Следственного комитета Чечни возбудило уголовное дело №67002 по статье 105 УК РФ (убийство). Похоже, что некоторые документы отсутствовали в материалах уголовного дела, представленных Государством-ответчиком в Суд. Из материалов, имеющих в распоряжении Суда, следует, что расследование проходило следующим образом.

182. 24 июня 2011 г. заместитель начальника Ачхой-Мартановского следственного управления дал письменные инструкции следователям. В частности, он поручил провести судебно-медицинскую экспертизу улики,

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

допросить главу местной администрации и местного имама об образе жизни Саида Сигаури, получить телефонные записи с его мобильного телефона, взять образцы ДНК у его родственников, чтобы сравнить их с базой данных неопознанных останков, и предпринять другие меры.

183. 26 июня 2011 г. отец Саида Сигаури г-н Б. С. был признан потерпевшим по уголовному делу. Его показания были аналогичны показаниям заявительницы в Суде. Он также подтвердил, что его сын использовал телефонный номер, заканчивающийся цифрами 9717.

184. 6 августа 2011 г. следователи допросили г-жу Х. М. В частности, она утверждала, что 2 марта 2011 г. видела Саида Сигаури, окруженного сотрудниками милиции во время спецоперации во дворе.

185. В конце августа – начале сентября 2011 года следователи допросили нескольких соседей, которые дали положительные отзывы о Саиде Сигаури.

186. 24 сентября 2011 г. расследование было приостановлено в связи с невозможностью установить личности преступников. Впоследствии оно было возобновлено 15 ноября 2011 г. и 24 января 2013 г., а затем приостановлено 15 декабря 2011 г. и 3 февраля 2013 г. соответственно.

187. 12 декабря 2011 г. следователи поручили провести судебно-медицинскую экспертизу предмета из квартиры Саида Сигаури.

188. 13 декабря 2011 г. следователи сообщили своим начальникам, что сотрудники РОВД отказались предоставить какую-либо информацию об обстоятельствах предполагаемого ареста Саида Сигаури без согласия начальника. Следователи пытались связаться с ним, но безрезультатно.

189. В неустановленную дату в 2012 г. следователи получили информацию об обыске, который проводился по адресу Саида Сигаури в Ингушетии.

190. В конце 2012 г. – начале 2013 г. (документ не датирован) следователи подготовили сводный отчет, в котором указывалось, что Саид Сигаури мог присоединиться к НВФ, чтобы отомстить за убийство своего брата, скрыться, чтобы избежать уголовного преследования. Следователи утверждали, что доводы заявительницы о похищении агентами государства были опровергнуты материалами дела. В частности, с телефона позвонить г-же М.М. могли третьи лица, и телефонные записи не содержали никакой информации о текстовом сообщении, отправленном с номера телефона Саида Сугаури.

191. 24 января 2013 г. следователи возобновили производство по делу.

192. Попросив местную милицию установить личность родственников и знакомых Саида Сигаури, следователи вновь приостановили производство по делу 3 февраля 2013 г. Расследование все еще продолжается

II. ПРИМЕНИМОЕ НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРАВОВЫЕ АКТЫ

193. См. обзор применимого национального законодательства, международных правовых документов в делах *Makayeva*, упомянуто выше, § 67–77 *Aslakhanova and Others v. Russia* (nos. 2944/06 and 4 others, § 43–59 and § 69–84, 18 December 2012) и *Akhmadova and Sadulayeva v. Russia* (no. 40464/02, § 67–69, 10 May 2007).

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

ПРАВО

I. ОБЪЕДИНЕНИЕ ЖАЛОБ

194. На основании Правила 42 § 1 Регламента Суда и ввиду схожих фактических обстоятельств дел и применимого законодательства Суд считает, что надлежит объединить жалобы и рассмотреть их совместно.

II. ЗАЯВЛЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДСУДНОСТИ ЖАЛОБЫ (LOCUS STANDI)

195. Суд отмечает, что в делах *Dzeytova* (№35915/10) и *Gazdiyev* (№46142/11) заявители скончались и что их вдовцы Ахмет Дзейтов и Маддан Газдиева соответственно (они также являются родителями похищенных людей) выразили желание представлять жалобу вместо умерших заявителей. Государство-ответчик оставило вопрос на усмотрение Суда.

196. Суд, как правило, разрешает ближайшим родственникам представлять жалобу, если первоначальный заявитель умер после подачи жалобы в Суд и если они имеют законный интерес, (см. *Murray v. the Netherlands* [GC], no.10511/10, § 79, 26 April 2016, и *Maylenskiy v. Russia*, №12646/15, § 27, 4 October 2016; относительно похищений в Чечне см. дело *Sulygov and Others v. Russia*, nos. 42575/07 and 11 others, § 381–386). Принимая во внимание предмет жалобы и имеющуюся информацию, Суд считает, что супруги умерших заявителей (оставшиеся в живых родители похищенных мужчин) Ахмет Дзейтов и Маддан Газдиева имеют законную заинтересованность в рассмотрении жалобы и поэтому они имеют необходимое право на подачу жалобы согласно Статье 34 Конвенции.

III. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ВОЗРАЖЕНИЯ ГОСУДАРСТВА-ОТВЕТЧИКА

A. Доводы сторон

197. В деле *Рашидов против России* (№22751/10) Государство-ответчик утверждало, что заявитель потерял связь со своим представителем в Суде, что паспорт заявителя был недействительным и что его подпись на паспорте не напоминала его подпись в других документах, представленных заявителем в Суд. В деле *Накани против России* (№ 10229/10) Государство-ответчик утверждало, что жалоба неприемлема, поскольку преждевременна из-за того, что расследование исчезновения Георгия Накани еще не завершено. Государство-ответчик также утверждало, что в делах *Накани против России* (№10229/10), *Рашидов против России* (№22751/10) и *Дзейтова против России* (№35915/10) заявители могли подавать жалобы в надзорные следственные органы или суды, чтобы обжаловать любые действия или бездействие следователей.

198. Заявители оспаривали утверждение Государства-ответчика. В частности, адвокат заявителя в деле *Рашидов против России* (№22751/10)

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

утверждал, что контакт с его клиентом не был потерян, что паспорт заявителя, выданный 7 декабря 2002 г., не был признан недействительным и что подписи заявителя в паспорте и других документах не отличаются. Эти утверждения были подтверждены копией паспорта заявителя, заверенной нотариусом 6 июня 2019 г. Что касается остальной части возражений Государства-ответчика, заявители утверждали, что единственное доступное им эффективное средство правовой защиты – уголовное расследование – оказалось неэффективным. Они ссылались на дела *Aslakhanova and Others* (упомянуто выше, § 123 и § 153) и *Esmukhambetov and Others v. Russia* (№23445/03, § 128, 29 марта 2011 г.) и указывали на различные недостатки в уголовном деле о расследовании исчезновения их родственников

В. Оценка Суда

199. Суд считает, что утверждение Государства-ответчика в деле *Рашидов против России* (№22751/10) опровергается доказательствами, представленными заявителем. Недавняя копия его паспорта показывает, что он не был недействительным или конфискован властями и что заявитель находится в контакте со своим представителем. Учитывая, что Суд не является экспертом в области графологии, он не может сделать вывод о достоверности подписи заявителя в документах, находящихся в его распоряжении, особенно учитывая, что подпись могла в некоторой степени измениться за годы между выдачей паспорта заявителю в 2002 г. и настоящим временем. При отсутствии экспертного заключения по этому вопросу оно не может согласиться с доводом Государства-ответчика в этом отношении. Суд также считает, что их возражение поднимает вопросы, касающиеся эффективности расследования, которые тесно связаны с существом жалоб заявителей. Поэтому он решает объединить это возражение с существом дела и считает, что вопрос должен быть рассмотрен ниже.

IV. ОЦЕНКА ОБСТОЯТЕЛЬСТВ И УСТАНОВЛЕНИЕ ФАКТОВ СУДОМ

А. Доводы стороне

1. Заявители

200. Заявители утверждали, что агенты государства забрали их родственников и впоследствии убили их. В подтверждение своих жалоб они ссылались на следующие факты.

201. В деле *Накани против России* (№10229/10) заявитель утверждал, что автомобиль преступников было замечен, когда он забрал пассажира в местном отделении милиции, а затем свободно проехал через блокпост, что у его водителя был спецпропуск, который могли иметь только агенты государства, и что вскоре после инцидента кровавые пятна были замечены многими свидетелями на обуви сотрудника К., который, как утверждается, всего пару часов назад был причастен к похищению.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

202. В деле *Рашидов против России* (№22751/10) заявитель указал, что группа похитителей состояла из восьми человек в черной форме, которые действовали очень организованно и были знакомы с планировкой дома, включая местоположение выключателей света. Это должны были быть те же агенты государства, которые обыскали дом за несколько дней до похищения. Бездействие следственных органов, в частности их неспособность заблокировать дорогу от населенного пункта, подтвердило эту версию.

203. В деле *Дзейтова против России* (№35915/10) за несколько дней до похищения и в тот же день милицейская машина, принадлежавшая сотруднику К. М., была замечена у дома заявителей и на зернохранилище, где в последний раз видели сына заявителей. Они также заявили, что несколько должностных лиц подтвердили, что Хамзат Дзейтов был арестован и предположительно взят под стражу из-за связи с г-ном А. М., членом НВФ, разыскиваемого милицией. Через несколько дней после ареста Хамзата Дзейтова правоохранительным органам удалось обнаружить и убить г-на А. М.

204. В деле *Газдиев против России* (№46142/11) заявитель утверждал, что Ибрагим Газдиев был похищен во время широкомасштабной спецоперации, проводимой в регионе, и что президент Ингушетии подтвердил, что он был похищен агентами государства.

205. В деле *Сигаури против России* (№38378/12) заявитель ссылаясь на то, что в последний раз, когда Саида Сигаури видели, он был окружен агентами государства и впоследствии он позвонил своим родственникам во время содержания под стражей в Сунженском РОВД.

206. Заявители утверждали, что они предоставили убедительные доказательства того, что их родственники были похищены агентами государства и что их версии событий не были опровергнуты Государством-ответчиком. Они подчеркнули, что их родственники исчезли при угрожающих жизни обстоятельствах, что они отсутствуют в течение длительного периода и поэтому их следует считать умершими.

207. Заявители также утверждали, что расследование похищений было неэффективным. В частности, они утверждали, что следователи либо не предприняли ряд важных следственных действий, либо предприняли важные шаги с серьезными задержками и недостатками (см. пункты 232–238 ниже).

208. Ссылаясь на Статьи 34 и 38 Конвенции, заявители в делах *Дзейтов против России* (№35915/10), *Газдиев против России* (№46142/11) и *Сигаури против России* (№38378/12) также отметили, что власти Российской Федерации не представили материалы уголовных дел полностью, несмотря на запрос Суда.

2. Правительство Государства-ответчика

209. Государство-ответчик заявило, что национальное расследование не получило никаких доказательств того, что какие-либо агенты государства были причастны к предполагаемому похищению родственников заявителей.

210. В деле *Накани против России* (№10229/10) Государство-ответчик заявило, что сотрудник К. отрицал, что на его обуви были пятна крови. Утверждение заявительницы о том, что сразу после похищения она попросила

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

сотрудника К. сохранить записи видеонаблюдения из РОВД для дальнейшего изучения, было необоснованным. Согласно Государству-ответчику, следователи решили сделать это по собственной инициативе спустя несколько дней. Наконец, ссылаясь на единственное свидетельство в материалах уголовного дела, Государство-ответчик утверждало, что дорога из села была должным образом заблокирована и что преступники не смогли проехать через блокпост и покинуть село (см. пункт 33 выше).

211. В деле *Рашидов против России* (№22751/10) Государство-ответчик утверждало, что обыск в доме заявителя, который прошел до похищения, был законным, и тот факт, что похитители были одеты в камуфляжную форму, не является достаточным доказательством того, что преступники были агентами государства. Согласно Государству-ответчику, сын заявителя был причастен к преступной деятельности и, следовательно, мог быть похищен его сообщниками.

212. В делах *Дзейтова против России* (№35915/10) *Газдиев против России* (№46142/11) Государство-ответчик заявило, что жалобы были необоснованными. В последнем случае они отметили, что утверждение заявителя было основано главным образом на том факте, что преступники были в форме, а это недостаточно для заключения о том, что это агенты государства.

213. В деле *Сигаури против России* (№38378/12) Государство-ответчик утверждало, что не было убедительных доказательств ареста сына заявителя агентами государства. Телефонные звонки, полученные заявительницей и ее родственниками, могли быть сделаны не ее сыном, а кем-то другим (заявитель и ее родственники волновались и могли ошибиться в отношении личности звонившего). Кроме того, в телефонных записях, на которые ссылалась заявительница, чтобы обосновать свое утверждение о содержании Саид Сигаури в Сунженском РОВД, не было информации о текстовом сообщении, упомянутом заявительницей. Наконец, г-жа Х. М., которая видела Саида Сигаури в окружении агентов государства, не сказала следователям, что она видела, как военнослужащие насильно задержали его.

214. В деле *Накани против России* (№10229/10) Государство-ответчик также утверждало, что расследование соответствовало требованию Конвенции об эффективности, поскольку были приняты все возможные меры, предусмотренные национальным законодательством, для раскрытия преступления. В остальных случаях власти не комментировали эффективность расследований.

В. Оценка фактов Судом

1. Основные принципы

215. Общие критерии были определены в деле *Khava Aziyeva and Others* (no. 30237/10, § 62–65, 23 April 2015, с последующими ссылками).

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

2. Применение названных принципов в настоящем деле

216. Суд отмечает, что в ответ на его запрос о предоставлении полной копии материалов расследования похищения родственников заявителей Государство-ответчик представило соответствующие документы. В деле *Дзейтова* (№35915/10), *Газдиев* (№46142/11) и *Сигаури* (№38378/12) материалы расследования не были представлены в полном объеме (см. пункты 91, 130 и 181 выше). Однако, учитывая имеющиеся материалы, Суд считает, что отсутствие определенных документов не мешает ему рассмотреть вопросы, поднятые в этих жалобах.

217. С учетом доводов сторон задача Суда состоит в том, чтобы решить, могут ли обстоятельства рассматриваемых дел оправдать вывод о том, что агенты государства ответственны за похищение сыновей заявителей.

218. Суд отмечает, что, хотя в каждом из рассматриваемых дел похитители использовали гражданские транспортные средства – в отличие от многих других дел, касающихся похищений агентами государства, совершенных за несколько лет до рассматриваемых событий (см., например, *Giriyeva and Others v. Russia*, no. 17879/08, 21 June 2011; *Kosumova and Others v. Russia*, no. 27441/07, 7 June 2011; *Malika Alikhadzhiyeva v. Russia*, no. 37193/08, 24 May 2011; *Matayeva and Dadayeva v. Russia*, no. 49076/06, 19 April 2011; и *Nasukhanov v. Russia*, no. 1572/07, 10 February 2011), представленный материал демонстрирует обоснованность утверждений заявителей о причастности агентов государства к похищению их сыновей по следующим причинам.

219. Во-первых, следует учитывать, что похищения имели место на Северном Кавказе после окончания широкомасштабной контртеррористической операции в Чечне, где продолжали происходить отдельные случаи насильственных исчезновений (см., среди прочих, *Alikhanov v. Russia*, no. 17054/06, 28 August 2018; *Tsakoyev v. Russia*, no. 16397/07, 2 October 2018; *Turluyeva v. Russia*, no. 63638/09, 20 June 2013; *Khava Aziyeva and Others*, упомянуто выше; *Makayeva v. Russia*, no. 37287/09, 18 September 2014; и *Askhabova v. Russia*, no. 54765/09, 18 April 2013).

220. Во-вторых, стороны не оспаривают тот факт, что до похищения исчезнувшие мужчины или их близкие родственники находились под наблюдением или по крайней мере в центре внимания правоохранительных органов (см. пункты 9, 47, 75–79, 119–120 и 167–169 выше).

221. В-третьих, особенности каждого дела, на которые указывают заявители, позволяют предположить, что лица, совершившие преступления, были агентами государства. Таким образом, в деле *Накани* (№10229/10) преступники остановились в местном РОВД, а затем беспрепятственно проехали через блокпост, показав спецпропуск, и спустя несколько часов милицейский, который отсутствовал в РОВД во время похищения, вернулся со следами крови на его обуви (см. пункты 15, 29, 35 и 43 выше). В деле *Рашидов* (№22751/10) похитители прибыли на нескольких автомобилях и действовали как организованная группа. Более того, точно так же, как сотрудники милиции, которые обыскали дом несколькими днями ранее, они знали расположение комнат и расположение выключателей в доме (см. пункты 48 и 49 выше). В

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

делах *Дзейтова* (№35915/10), *Газдиев* (№46142/11) и *Сигаури* (№38378/12) похищения произошли в то время, когда в этом районе проводились спецоперации (см. пункты 110, 121 и 170 выше). Кроме того, в деле *Дзейтова* (№35915/10) были замечены несколько сотрудников милиции, которые ждали кого-то возле дома заявительницы в день исчезновения ее сына (см. пункт 79 выше). В деле *Газдиев* (№46142/11) и *Сигаури* (№38378/12) родственники заявителей исчезли после того, как были замечены в окружении группы вооруженных людей в камуфляжной форме (см. пункты 122 и 171 выше). В делах *Накани* (№10229/10), *Дзейтова* (№35915/10) и *Газдиев* (№46142/11) различные сотрудники правоохранительных органов или государственные должностные лица неофициально подтвердили заявителям или их родственникам, что их сыновья были арестованы агентами государства (см. пункты 17, 84, 85, 124, 125 и 126 выше).

222. Кроме того, следователи не предприняли никаких значимых шагов, чтобы проверить, могли ли похищения быть совершены по другим причинам, например, кровная месть, выкуп, наркотики или враждебность. Не были предприняты никакие серьезные шаги для проверки этих теорий (в отличие от дела *Zubayrayev v. Russia*, № 67797/01, § 81, 10 января 2008 г.).

223. Наконец, нежелание милиции активно расследовать дело, хотя заявители постоянно утверждали, что к инцидентам были причастны агенты государства, дает Суду основания полагать, что все заявители привели достаточно веские доказательства того, что их сыновья были похищены агентами государства.

224. Заявления Государства-ответчика, что следователи не обнаружили доказательств причастности агентов государства к исчезновениям, недостаточно, чтобы освободить власти от вышеупомянутого бремени доказывания.

225. Суд отмечает, что только в деле *Рашидов* (№22751/10) Государство-ответчик предоставило альтернативное объяснение рассматриваемым событиям, утверждая, что Магомед Рашидов мог быть похищен его преступными сообщниками (см. пункт 211 выше). Принимая во внимание отсутствие каких-либо доказательств в поддержку этой теории, Суд отклоняет ее.

226. Из-за отсутствия какого-либо правдоподобного объяснения рассматриваемым событиям Суд приходит к выводу, что сыновья заявителей Георгий Накани, Магомед Рашидов, Хамзат Дзейтов, Ибрагим Газдиев и Саид Сигаури были арестованы агентами государства.

227. Не было никаких достоверных сведений о них с момента их исчезновений, которые произошли с 2007 по 2011 г. Государство-ответчик не представило какого-либо правдоподобного объяснения тому, что случилось с ними впоследствии.

228. Суд считает, что в ситуации, когда лицо задерживается неизвестными сотрудниками милиции без какого-либо последующего подтверждения задержания, а затем отсутствует без известий в течение нескольких лет, то эту ситуацию можно рассматривать как опасную для жизни. Отсутствие сыновей заявителей или каких-либо известий о них в течение ряда лет подтверждает это предположение.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

229. Соответственно, Суд находит, что имеющиеся доказательства позволяют ему установить на требуемом уровне доказательств, что Георгий Накани, Магомед Рашидов, Хамзат Дзейтов, Ибрагим Газдиев и Саид Сигаури должны считаться умершими после их непризнаваемого задержания агентами государства.

V. ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 2 КОНВЕНЦИИ

230. Заявители жаловались по Статье 2 Конвенции, что их родственники исчезли, будучи задержанными агентами государства, и что власти не обеспечили эффективного расследования по факту их похищения. Статья 2 Конвенции гласит:

“1. Право каждого лица на жизнь охраняется законом. Никто не может быть умышленно лишен жизни иначе как во исполнение смертного приговора, вынесенного судом за совершение преступления, в отношении которого законом предусмотрено такое наказание.

2. Лишение жизни не рассматривается как нарушение настоящей статьи, когда оно является результатом абсолютно необходимого применения силы:

- а) для защиты любого лица от противоправного насилия;
- б) для осуществления законного задержания или предотвращения побега лица, заключенного под стражу на законных основаниях;
- с) для подавления, в соответствии с законом, бунта или мятежа”.

A. Доводы сторон

231. Государство-ответчик утверждало, что в ходе внутренних расследований не было получено никаких доказательств того, что родственники заявителей были мертвы или что к их похищению были причастны агенты государства

232. В деле *Накани* (№10229/10) Государство-ответчик также заявило, что расследование соответствовало требованию Конвенции об эффективности, так как были приняты все возможные меры, предусмотренные национальным законодательством для раскрытия преступления. В остальных случаях Государство-ответчик не комментировало эффективность расследований.

233. Заявители утверждали, что их сыновья были похищены агентами государства, впоследствии убиты и расследования были неэффективными.

234. В частности, они утверждали в деле *Накани* (№10229/10), что власти не смогли эффективно заблокировать дорогу от деревни, установить, кто выпустил спецпропуск, предъявленный похитителями на блокпосте, и получить записи CCTV у милиции до их удаления;

235. В деле *Рашидов* (№22751/10) заявитель утверждал, что расследование не дало никаких ощутимых результатов и многие важные следственные действия были необъяснимо затянuty.

236. В деле *Дзейтова* (№35915/10) заявительница обратила внимание Суда на первоначальный отказ следователей принять жалобу о похищении,

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

многочисленные приостановления уголовного производства и отказ следователей принять важные следственные меры.

237. В деле *Газдиев* (№46142/11) заявитель сослался на то, что уголовное дело было возбуждено с задержкой, на многочисленные этапы приостановления уголовного производства и неспособность следователей собрать данные по мобильному телефону, опросить ряд важных свидетелей и установить местонахождение автомобиля Ибрагима Газдиева.

238. В деле *Сигаури* (№38378/12) заявительница сослалась на отказ следователей зарегистрировать жалобу и задержку с возбуждением уголовного дела, а также на то, что они не допросили сотрудников, участвовавших в спецоперации, во время которой Сигаури исчез, осмотреть двор, где Сигаури был замечен в последний раз, определить получателей телефонных звонков с номера Саида Сигаури после его похищения, выполнить указания от 24 июня 2011 года и предпринять другие важные шаги.

В. Оценка Суда

1. Приемлемость

239. В свете доводов сторон Суд считает, что жалобы поднимают серьезные вопросы факта и права в связи с Конвенцией, и решение этих жалоб требует рассмотрения по существу. Кроме того, Суд уже установил, что вопрос об исчерпании внутренних средств правовой защиты должен быть объединен с существом жалобы (см. пункт 199 выше). Следовательно, жалоба по Статье 2 Конвенции должна быть признана приемлемой

2. Существо

(а) Предполагаемое нарушение права на жизнь родственников заявителей

240. Суд уже установил, что сыновья заявителей должны считаться умершими после их непризнаваемого задержания агентами государства. При отсутствии какого-либо правдоподобного оправдания, выдвинутого Государством-ответчиком, Суд считает, что их смерти могут быть приписаны государству и что имело место нарушение материальной части Статьи 2 в отношении Георгия Накани, Магомеда Рашидова, Хамзата Дзейтова, Ибрагима Газдиева и Саида Сигаури.

(b) Предполагаемая неадекватность расследования похищений

(i) Основные принципы

241. Изложение принципов дано в деле *Khava Aziyeva and Others* (упомянуты выше, § 77–81, с последующими ссылками).

(ii) Применение названных принципов в данном деле

242. Каждое похищение из данного дела расследовалось. Суд должен оценить, соответствовали ли эти расследования требованиям Статьи 2 Конвенции.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

243. Изучив материалы, представленные сторонами, Суд пришел к выводу, что расследования похищений были неэффективными по следующим причинам.

(а) *Накани против России* (№10229/10)

244. Суд отмечает, что заявительница сообщила о похищении властям через несколько часов после инцидента и изначально утверждала, что ее сын мог быть арестован агентами государства. Суд отмечает, что в ответ власти незамедлительно заблокировали дорогу от населенного пункта. Однако похоже, что эта мера была осуществлена таким образом, что лишило ее эффективности – по словам дежурных сотрудников ДПС, один из подозреваемых автомобилей проигнорировал приказ остановиться и проехал в то время, когда другой остановился, водитель показал спецпропуск, который позволил ему продолжить движение (см. пункт 29 выше).

245. Суд отмечает, что, по словам заявительницы, которые не оспаривались Государством-ответчиком, не были предприняты такие своевременные меры, как осмотр места происшествия после жалобы на похищение и проверка утверждения об аресте агентами государства. Учитывая характер обвинения и важность принятия неотложных мер по выявлению виновных, Суд считает такую задержку неприемлемой (см. пункт 51 выше).

246. Суд также поражен тем, что следователи не смогли получить видеозаписи с камер видеонаблюдения, установленных в отделе милиции, до того, как они были удалены через одну неделю после истечения периода хранения. Эти записи имели первостепенное значение, поскольку являлись ключевыми доказательствами, способными подтвердить либо опровергнуть утверждение заявителя о том, что сотрудники этого отдела милиции могли быть причастны к похищению ее сына (см. пункт 30 выше).

247. Суд далее принимает к сведению нежелание следователей установить происхождение образца крови, взятого семьей заявительницы либо в помещении местного отдела милиции, либо с обуви сотрудника К. Следователи не предприняли никаких реальных попыток прояснить связанные с этим обстоятельства.

248. Суд не может упустить из виду другие недостатки следственных органов: их неспособность надлежащим образом отслеживать информацию о спецпропусках, предъявленных похитителями на блокпосте, и их необъяснимое нежелание провести перекрестный допрос свидетелей, которые дали противоречивые доказательства (например, заявительница и сотрудник К., семья заявителей и сотрудники милиции, которые дежурили на блокпосте в ночь похищения). Наконец, в отличие от многих аналогичных дел (см., например, *Makhmudova and Others v. Russia* [Committee], no. 22983/10 and 9 others, §§ 46, 89, and 145, 12 March 2019; *Kukurkhoyeva and Others v. Russia* [Committee], no. 50556/08 and 9 others, § 125, 22 January 2019; and *Tazuyeva and Others v. Russia* [Committee], no. 36962/09 and 9 others, §§ 23, 101, 120 and 200, 22 January 2019), следователи по какой-то причине не получили образец крови у заявительницы или ее родственников, чтобы зарегистрировать в базе данных и сравнить ее с образцами, полученными от неопознанных останков, обнаруженных милицией.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

(β) Рашидов против России (№22751/10)

249. В настоящей жалобе Суд отмечает немотивированный отказ следователей осмотреть место происшествия сразу после того, как заявитель сообщил о похищении (см. пункты 51 и 52 выше), что неизбежно привело к утрате таких доказательств, как отпечатки пальцев преступников или ДНК.

250. Суд отмечает, что хотя окровавленная простыня и отпечаток обуви были собраны с места происшествия (см. пункт 52 выше), следователи не назначили экспертизу, чтобы проверить след для определения типа обуви и ее владельца. Они также не провели анализ крови, чтобы установить, могла ли она принадлежать преступникам.

251. Суд также отмечает, что следователям не удалось получить информацию о проезде автомобиля похитителей через блокпосты, расположенные вокруг села. Они не пытались допросить ни одного из сотрудников милиции, которые дежурили на блокпостах, и не проверяли, были ли эти блокпосты оборудованы камерами видеонаблюдения.

252. Кроме того, Суд не может игнорировать тот факт, что следователи не получили более подробную информацию о текстовом сообщении, отправленном с телефона похищенного человека, который на момент отправки находился в городе Каспийске (см. пункты 50 и 63 выше). Очевидно, власти не предпринимали попыток определить мачту мобильной сети, через которую было отправлено сообщение, или проверить, использовался ли номер после 14 февраля 2010 г.

253. Из документов видно, что следователи не предприняли никаких шагов для выяснения противоречий в полученных доказательствах путем перекрестного допроса свидетелей, в том числе членов семьи заявителя и сотрудников милиции, обыскивавших их дом до похищения.

254. Наконец, по какой-то причине следователи не взяли образец крови для последующего анализа ДНК и сравнения с неопознанными останками.

(γ) Дзейтова против России (№35915/10)

255. В рассматриваемом деле власти отказались принять жалобу о похищении, поданную заявителем на следующий день после инцидента (8 июля 2009 г.), и не возбудили уголовное дело по этому серьезному заявлению до 28 октября 2009 г. (см. пункты 87 и 91 выше). Суд находит позицию следователей, которая привела к задержке в возбуждении уголовного дела в почти четыре месяца, особенно удручающей (см. *Khava Aziyeva and Others*, упомянуто выше, § 83, и *Askhabova*, упомянуто выше, § 151, где Суд подверг критике аналогичные задержки на десять и четырнадцать дней соответственно).

256. Суд с сожалением отмечает, что место происшествия не было осмотрено до 19 сентября 2009 г., то есть более чем через два месяца после происшествия (см. пункт 90 выше). Такая задержка лишала эту важную следственную меру какой-либо эффективности.

257. Суд также отмечает, что следователи не выполнили поручения надзорного органа о проведении важных следственных действий (см. пункты 102 и 113 выше). В частности, они не допросили продавца (последнего, кто

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

видел сына заявительницы до похищения), главу местной администрации или имама. Они также не установили, были ли блокпосты на дороге, ведущей в село и из села, не установили владельца синего автомобиля «ВАЗ-2107» и не пытались получить какие-либо документы, касающиеся алиби сотрудника К. М.

258. Из документов, имеющих в распоряжении Суда, неясно, получили ли следователи телефонные записи Хамзата Дзейтова. В любом случае похоже, что они не предприняли надлежащих шагов для выполнения этих поручений (см. пункт 113 выше).

259. Как и в других рассматриваемых делах, следователи не взяли образец крови у заявительницы или других родственников Хамзата Дзейтова для сравнения с образцами ДНК, полученными от неопознанных останков.

260. Что касается общего ведения следствия, Суд отмечает, что, поскольку оно было возбуждено 28 октября 2009 г., расследование было приостановлено 29 декабря 2009 г. без принятия необходимых мер. Затем оно было вновь приостановлено 14 февраля и 22 сентября 2010 г. (см. пункты 106 и 112 выше). Такие преждевременные приостановления в следствии, когда существенные шаги не были сделаны, подрывали способность следователей выявлять и преследовать виновных (см. *Ögur v. Turkey* [GC], №21954/93, § 88, ECHR 1999-III, и *Khava Aziyeva and Others*, упомянуто выше, § 86).

(д) *Гадзиев против России* (№46142/11)

261. Суд отмечает, что следователи возбудили уголовное дело по факту похищения без неоправданной задержки. Однако ключевой свидетель, который лично сообщил заявителю о похищении его сына агентами государства, Президент Зязиков, не был допрошен, несмотря на неоднократные поручения надзорного органа (см. пункты 147, 154 и 156 выше). Другие важные свидетели, г-н Б. М. и г-н В. Т., которые имели ценную информацию о личности преступников, были допрошены с необъяснимой задержкой в более чем одиннадцать месяцев с момента возбуждения дела.

262. Суд также отмечает явное нежелание следователей получить записи мобильного телефона сына заявителя. Как 4 марта, так и 15 июня 2009 г. надзорный орган указал на эту ошибку и распорядился исправить ее (см. пункты 143 и 147 выше). Из представленных документов не видно, что эти поручения были выполнены. В любом случае представляется, что местонахождение мобильного телефона Ибрагима Газдиева после его похищения не было установлено.

263. Кроме того, Суд с сожалением отмечает, что следователи не провели перекрестный допрос свидетелей, давших противоречивые показания (например, члены семьи заявителя и должностные лица, которые подтвердили им, что Ибрагим Газдиев был задержан агентами государства).

264. Суд также не может упустить из виду, что, хотя следователи получили образец ДНК у заявителя, они не смогли продолжить его сравнение с возможными совпадениями в базе данных неопознанных останков.

265. Наконец, то, каким образом было проведено уголовное расследование, ставит под сомнение вопрос, преследовали ли следователи цель раскрытия преступления. Начатое 10 августа 2007 г. расследование было приостановлено

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

10 ноября 2007 г. без каких-либо важных следственных действий. Затем расследование возобновлялось несколько раз, в том числе 30 ноября 2007 г., 23 июля 2008 г., 28 января, 8 апреля и 7 октября 2009 г., а затем было приостановлено 30 декабря 2007 г., 23 августа 2008 г., 4 апреля, 15 июля и 7 ноября 2009 г. и 15 сентября 2010 г. Каждое из этих решений впоследствии подвергалось критике за преждевременность и необоснованность (см. пункты 134, 135, 138, 141–143, 145–147, 149, 151, 153 и 154 выше).

(ε) *Сигаури против России* (№38378/12)

266. Как утверждает заявительница и не оспаривает Государство-ответчик, местная милиция узнала о похищении ее сына 3 марта 2011 г., но отказалась зарегистрировать эту информацию (см. пункт 173 выше). Суд считает ее отношение к такому серьезному заявлению неприемлемым. Более того, после официальной жалобы, поданной заявительницей 9 марта 2011 г., следователи затянули расследование на месяцы (см. пункты 174 и 181 выше). Нежелание следователей предпринимать действия по делу подрывало эффективность последовавшего уголовного производства.

267. Суд считает достойным осуждения тот факт, что следователи не осмотрели место, где в последний раз видели сына заявительницы в окружении мужчин в камуфляжной форме (Суд подверг критике аналогичный недостаток следствия в деле *Tsakoyevu*, упомянуто выше, § 123).

268. Он также с сожалением отмечает, что следователи не допросили нескольких важных свидетелей: задержанных, которые находились в отделе милиции, когда Саид Сигаури предположительно содержался там (см. пункт 175 выше), родственников г-на А. С., которые находились у себя дома, когда проводилась спецоперация по его аресту, и сотрудников, участвовавших в нем. Г-же Х. М., одному из самых важных свидетелей, не была предоставлена возможность подтвердить описанные обстоятельства или, возможно, установить личности людей, которые окружали Саида Сигаури до его исчезновения (см. пункт 184 выше).

269. Суд не может упускать из виду, что следователи не предпринимали никаких подлинных попыток установить личности тех, кто использовал мобильный телефон Саида Сигаури после его похищения, звонили ли с этого телефона и получали ли по нему звонки.

270. Кроме того, следователи не смогли взять образцы ДНК у родственников Саида Сигаури, несмотря на прямое распоряжение от 24 июня 2011 г. (см. пункт 182 выше).

271. Наконец, Суд поражен поведением сотрудников Сунженского РОВД, которые отказались сотрудничать со следователями, сознательно препятствуя расследованию (см. пункт 188 выше).

(ζ) Заключение

272. В свете вышесказанного, принимая во внимание отсутствие каких-либо ощутимых результатов в расследованиях, Суд полагает, что весьма сомнительно, что любые жалобы заявителей на решения следователей имели бы шансы на ускорение прогресса в расследовании или эффективное влияние

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

на поведение следователей, особенно с учетом их нежелания активно проводить расследование. Соответственно, Суд находит, что средство правовой защиты, на которое ссылалось Государство-ответчик, было неэффективным в обстоятельствах настоящего дела, и отклоняет возражение Государства-ответчика о неисчерпании заявителями внутригосударственных средств правовой защиты в контексте уголовного расследования.

273. Поэтому Суд считает, что власти не провели эффективного уголовного расследования обстоятельств исчезновения Георгия Накани, Магомеда Рашидова, Хамзата Дзейтова, Ибрагима Газдиева и Саида Сигаури в нарушение процессуальной части Статьи 2 Конвенции.

VI. ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 3 КОНВЕНЦИИ

274. Заявители в делах *Накани* (№10229/10), *Газдиев* (№46142/11) и *Сигаури* (№38378/12) ссылались на Статью 3 Конвенции, утверждая, что в результате исчезновений их сыновей и неспособности государства расследовать инциденты надлежащим образом, они перенесли душевные страдания в нарушение Статьи 3 Конвенции, которая гласит следующее:

Статья 3

"Никто не должен подвергаться ни пыткам, ни бесчеловечному и унижающему достоинство обращению или наказанию".

А. Доводы сторон

275. Государство-ответчик не согласилось с доводами заявителей и утверждало, что расследование инцидентов было адекватным и не могло привести к страданиям, равносильным обращению, запрещенному Статьей 3 Конвенции. В деле *Газдиев* (№46142/11) и деле *Сигаури* (№38378/12) Государство-ответчик отметило, что заявители не были свидетелями похищения их сыновей. Кроме того, они утверждали, что в деле *Сигаури* (№38378/12) заявительница не имела близких отношений с ее пропавшим сыном, который жил с тетей и связывался с ней, а не с его матерью, после похищения. Государство-ответчик также указало, что уголовное дело было возбуждено по просьбе тети похищенного человека, а не заявительницы, которая продемонстрировала пассивное отношение к расследованию.

276. Заявители поддержали свои доводы. В деле *Сигаури* (№38378/12) они оспаривали утверждение Государства-ответчика, настаивая на том, что заявительница имела хорошие отношения с ее сыном Саидом Сигаури. Он жил со своей тетей в Грозном только потому, что учился на очном отделении в Чеченском государственном университете и ему было легче попасть туда из дома своей тети. Его родители жили в селе, расположенном примерно в шестидесяти шести километрах от Грозного. Он посещал их каждые выходные. Заявительница также утверждала, что довод Государства-ответчика о том, что тетя Саида Сигаури сообщила о похищении в милицию, было ошибочным, поскольку она сама подала жалобу на похищение.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

В. Оценка Суда*1. Приемлемость*

277. Суд отмечает, что настоящие жалобы не представляются явно необоснованными в значении Статьи 35 § 3 (а) Конвенции. Суд далее отмечает, что жалобы не являются неприемлемыми по каким-либо другим основаниям. Поэтому их следует считать приемлемыми.

2. Существо

278. Суд неоднократно устанавливал, что в ситуации насильственного исчезновения близкие родственники жертвы могут сами стать жертвами обращения в нарушение Статьи 3. Сущность такого нарушения состоит не в факте исчезновения члена семьи, а в том, как власти отреагировали и их отношение к этому, после того, как им стало известно о происшедшем. Особенно в отношении последнего фактора родственники могут требовать признания того, что стали жертвой поведения властей (см. *Orhan v. Turkey*, no. 25656/94, § 358, 18 June 2002, and *Imakayeva v. Russia*, no. 7615/02, § 164, ECHR 2006-XIII (выдержки)).

279. Рассмотрев доводы Государства-ответчика по делу *Сигаури* (№38378/12) о предположительно безразличном отношении заявительницы к ее пропавшему сыну, Суд отклонил его. Качество отношений между сыном и его матерью не зависит от единственного факта их совместной жизни. Заявительница дала веское и убедительное объяснение того, почему ее сын жил отдельно от нее. Кроме того, она проявила активную позицию в уголовном процессе. Из материалов дела видно, что она (а не тетя Саида Сигаури, как это было предложено Государством-ответчиком) сообщила о похищении в милицию. Единственного факта, что Саид Сигаури пытался связаться со своей тетей из-под стражи, недостаточно для того, чтобы заключить, что у него были плохие отношения с заявительницей и что она как его мать не могла предположительно страдать после его похищения.

280. Суд также отмечает, что в течение нескольких лет у заявителей по всем делам не было никаких известий об их пропавших сыновьях или каких-либо правдоподобных объяснений или информации о том, что с ними случилось после их ареста. Выводы Суда по процессуальному аспекту Статьи 2 также имеют прямое отношение к делу.

281. Таким образом, Суд приходит к выводу, что имело место нарушение Статьи 3 Конвенции в отношении заявителей в делах *Накани* (№10229/10), *Газдиеве* (№46142/11) и *Сигаури* (№38378/12).

VII. ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 3 КОНВЕНЦИИ

282. Заявители жалуются, что их сыновья были незаконно задержаны в нарушение гарантий по Статье 5 Конвенции, которая в соответствующих частях гласит:

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

“1. Каждый имеет право на свободу и личную неприкосновенность. Никто не может быть лишен свободы иначе как в следующих случаях и в порядке, установленном законом: ...

(с) законное задержание или заключение под стражу лица, произведенное с тем, чтобы оно предстало перед компетентным органом по обоснованному подозрению в совершении правонарушения или в случае, когда имеются достаточные основания полагать, что необходимо предотвратить совершение им правонарушения или помешать ему скрыться после его совершения;

...

2. Каждому арестованному незамедлительно сообщаются на понятном ему языке причины его ареста и любое предъявляемое ему обвинение.

3. Каждый задержанный или заключенный под стражу в соответствии с подпунктом (с) пункта 1 настоящей статьи незамедлительно доставляется к судье или к иному должностному лицу, наделенному, согласно закону, судебной властью, и имеет право на судебное разбирательство в течение разумного срока или на освобождение до суда. Освобождение может быть обусловлено предоставлением гарантий явки в суд.

4. Каждый, кто лишен свободы в результате ареста или заключения под стражу, имеет право на безотлагательное рассмотрение судом правомерности его заключения под стражу и на освобождение, если его заключение под стражу признано судом незаконным.

5. Каждый, кто стал жертвой ареста или заключения под стражу в нарушение положений настоящей статьи, имеет право на компенсацию”.

А. Доводы сторон

283. Государство-ответчик утверждало, что следствие не обнаружило доказательств, подтверждающих, что родственники заявителей были арестованы или задержаны правоохранительными органами.

284. Заявители настаивали на своих жалобах.

В. Оценка Суда

1. Приемлемость

285. Суд отмечает, что настоящие жалобы не представляются явно необоснованными в значении Статьи 35 § 3 (а) Конвенции. Суд далее отмечает, что жалобы не являются неприемлемыми по каким-либо другим основаниям. Поэтому их следует считать приемлемыми.

2. Существо

286. Суд неоднократно устанавливал, что не признаваемое властями задержание противоречит гарантиям по Статье 5 Конвенции, и указывает на особенно серьезное нарушение его положений (см. постановления *Çiçek v. Turkey*, №25704/94, § 164, 27 February 2001, и *Luluyev and Others v. Russia*, №69480/01, § 122, ECHR 2006-XIII (extracts)). Кроме того, Суд подтверждает, как было установлено, что Георгий Накани, Магомед Рашидов, Хамзат Дзейтов, Ибрагим Газдиев и Саид Сигаури были задержаны агентами государства, очевидно, без каких-либо правовых оснований или признания факта такого задержания, и это является особенно серьезным нарушением права на свободу и безопасность лиц, закрепленного в Статье 5 Конвенции.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

VIII. ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТИ 13 КОНВЕНЦИИ

287. Заявители жаловались на то, что были лишены эффективных средств правовой защиты в отношении их жалоб по Статьей 2 Конвенции. В деле *Рашидов* (№22751/10) и *Сигаури* (№38378/12) они также утверждали, что не было эффективных средств правовой защиты в отношении их жалоб по Статье 5 Конвенции. Кроме того, в деле *Сигаури* (№38378/12) заявительница утверждала, что не было эффективных средств правовой защиты в отношении ее жалобы по Статье 3 Конвенции, что противоречит Статье 13 Конвенции, которая предусматривает:

"Каждый, чьи права и свободы, признанные в настоящей Конвенции, нарушены, имеет право на эффективное средство правовой защиты в Государственном органе, даже если это нарушение было совершено лицами, действовавшими в официальном качестве".

A. Доводы сторон

288. В делах *Накани* (№10229/10), *Рашидов* (№22751/10) и *Дзейтова* (№35915/10) Государство-ответчик утверждало, что в распоряжении заявителей были эффективные средства правовой защиты, как того требует Статья 13 Конвенции, и что у заявителей была возможность оспорить действия или бездействие следственных органов в суде.

289. Заявители настаивали на своих жалобах.

B. Оценка Суда*1. Приемлемость*

290. Суд отмечает, что настоящие жалобы не представляются явно необоснованными в значении Статьи 35 § 3 (а) Конвенции. Суд далее отмечает, что жалобы не являются неприемлемыми по каким-либо другим основаниям. Поэтому их следует считать приемлемыми.

2. Существо

291. Суд отмечает, что жалобы заявителей по Статье 13 в связи со Статьей 2 Конвенции касаются тех же вопросов, что и вопросы, рассмотренные выше в процессуальном аспекте Статьи 2. Принимая во внимание свое заключение выше по Статье 2 (см. пункт 273 выше) Суд считает ненужным рассматривать эти вопросы отдельно по Статье 13 (см. *Gaysanova v. Russia*, no. 62235/09, § 142, 12 May 2016; *Fanzyeva v. Russia*, no. 41675/08, § 85, 18 June 2015; *Perevedentsevy v. Russia*, no. 39583/05, § 126, 24 April 2014; and *Shumkova v. Russia*, no. 9296/06, § 123, 14 February 2012).

292. Кроме того, Суд считает, что заявительница в деле *Сигаури* (№38378/12) не имела эффективных внутренних средств правовой защиты по своим жалобам на нарушение Статьи 3 в связи со Статьей 13 Конвенции.

293. Что касается предполагаемого нарушения Статьи 13 в связи со Статьей 5 Конвенции, на которое жаловались заявители в делах *Рашидов* (№ 22751/10) and *Сигаури* (№38378/12), то Суд уже указывал в подобных делах, что не

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

рассматривает отдельно вопрос о нарушении Статьи 13 совместно со Статьей 5 Конвенции (см., например, *Zhebrailova and Others v. Russia*, №40166/07, § 84, 26 March 2015 и *Aliyev and Gadzhiyeva v. Russia*, №11059/12, § 110, 12 July 2016).

IX. ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

294. Статья 41 Конвенции устанавливает:

"Если Суд объявляет, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне".

A. Ущерб*1. Материальный ущерб*

295. Заявители по всем делам, кроме *Накани против России* (№10229/10), потребовали компенсацию в связи с потерей финансовой поддержки, которую им могли бы обеспечить пропавшие родственники.

296. Заявитель в деле *Рашидов* (№22751/10) сделал свои расчеты на основе UK Ogden Actuary Tables с использованием прожиточного минимума и уровня инфляции.

297. Заявители в делах *Дзейтова* (№35915/10), *Газдиеве* (№46142/11) и *Сигаури* (№ 38378/12) сделали расчеты с учетом минимальной заработной платы в России.

298. В деле *Дзейтова* (№35915/10) Государство-ответчик утверждало, что если Ахмет Дзейтов получил по решению Суда право на подачу жалобы (*locus standi*), то Суд не должен присуждать ему компенсацию за материальный ущерб, поскольку он не был жертвой предполагаемых нарушений.

299. Государство-ответчик поставило вопрос о назначении материальной компенсации на усмотрение Суда.

2. Моральный ущерб

300. Суммы, указанные заявителями по этой статье, указаны в *Приложении*.

301. В деле *Дзейтова* (№35915/10) Государство-ответчик утверждало, что если Ахмет Дзейтов получил по решению Суда право на подачу жалобы (*locus standi*), то Суд не должен присуждать ему компенсацию за моральный ущерб, поскольку он не был жертвой предполагаемых нарушений.

302. Государство-ответчик оставило вопрос на усмотрение Суда.

B. Расходы и издержки

303. Все заявители потребовали компенсации расходов и издержек в размерах, которые указаны в *Приложении*. Все заявители попросили перевести присужденные суммы на банковские счета их представителей. Заявители в

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

делах *Накани* (№10229/10), *Дзейтов* (№35915/10), *Газдиеве* (№46142/11) и *Сигаури* (№ 38378/12) попросили выплатить компенсацию расходов и издержек в фунтах стерлингов (GBP).

304. Государство-ответчик оставило вопрос размера компенсации на усмотрение Суда.

C. Оценка Суда

305. Суд повторяет, что должна быть ясная причинно-следственная связь между ущербом, понесенным заявителями, и нарушением Конвенции, которая может в соответствующем случае быть основанием для присуждения справедливой материальной компенсации, в том числе и за потерю заработка. Суд также находит, что потеря заработка может быть отнесена на счет близких родственников пропавших людей, в том числе супругов, престарелых родителей и малолетних детей (см., среди прочего, постановление *Imakayeva*, №7615/02, § 213, ECHR 2006-XIII (extracts)).

306. Во всех случаях нарушения Конвенции Суд признает, что заявителям был причинен моральный ущерб, который не может быть компенсирован простым признанием факта нарушений, и назначает финансовую компенсацию.

307. Что касается расходов и издержек, то Суду, во-первых, предстоит установить, действительно ли имели место указанные представителями расходы и, во-вторых, являлись ли они необходимыми (см. *McCann and Others v. the United Kingdom*, 27 September 1995, § 220, Series A №324).

308. Принимая во внимание выводы и принципы, изложенные выше, Суд присуждает заявителям суммы, указанные в Приложении, плюс любые налоги, которые могут быть начислены на эти суммы. Суммы компенсации за расходы и издержки должны быть перечислены на банковские счета представителей, указанные заявителями.

D. Выплата процентов

309. Суд считает, что сумма процентов должна рассчитываться на основе предельной процентной ставки Европейского центрального банка, к которой следует добавить три процентных пункта.

ПО ЭТИМ ПРИЧИНАМ СУД ЕДИНОГЛАСНО,

1. *Решает* объединить жалобы;
2. *Объявляет*, что заявители в делах *Dzeytova* (№35915/10) и *Gazdiyev* (№46142/11) Ахмет Дзейтов и Маддан Газдиева получают право на подачу жалобы (*locus standi*) при рассмотрении дела Судом;
3. *Объявляет* жалобы приемлемыми;

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

4. *Постановляет*, что имеет место нарушение Статьи 2 Конвенции в ее материальной части в отношении Георгия Накани, Магомеда Рашидова, Хамзата Дзейтова, Ибрагима Газдиева и Саида Сигаури;
5. *Постановляет*, что имеет место нарушение Статьи 2 Конвенции в ее процессуальной части в связи с непроведением эффективного расследования обстоятельств исчезновения родственников заявителей;
6. *Постановляет*, что имеет место нарушение Статьи 3 Конвенции в отношении заявителей по делам *Nakani* (№10229/10), *Gazdiyev* (№46142/11) и *Sigauri* (№38378/12), в связи с перенесенными ими страданиями по причине исчезновения их родственников и равнодушия властей к их жалобам;
7. *Постановляет*, что имеет место нарушение Статьи 5 Конвенции в отношении незаконного задержания родственников заявителей;
8. *Постановляет*, что не следует рассматривать отдельно вопрос о нарушении Статьи 13 Конвенции в связи со Статьей 2 Конвенции;
9. *Постановляет*, что имеет место нарушение Статьи 13 Конвенции в связи со Статьей 3 Конвенции в отношении дела *Sigauri* (no. 38378/12);
10. *Постановляет* не рассматривать отдельно нарушение Статьи 13 Конвенции в связи с нарушением Статьи 5 Конвенции в отношении дел *Rashidov* (no. 22751/10) и *Sigauri* (no. 38378/12);
11. *Постановляет*:
 - (a) что Государство-ответчик должно выплатить в трехмесячный срок суммы, указанные в *Приложении*, плюс любые налоги, которые могут подлежать уплате с этих сумм; конвертируемые в российских рублях по курсу на дату выплаты. Что касается возмещения расходов и издержек, понесенных представителями заявителей, то они должны быть перечислены на банковские счета представителей, указанные заявителями;
 - (b) что со дня истечения вышеуказанных трех месяцев до даты оплаты на означенные суммы будут начисляться простые проценты в размере предельной процентной ставки Европейского центрального банка на период неуплаты плюс три процентных пункта;
12. *Отклоняет* оставшуюся часть требований заявителей о справедливой компенсации;

Совершено на английском языке с направлением письменного уведомления 8 октября 2019 г., в соответствии с Правилom 77 § 2 и § 3 Регламента Суда.

Stephen Phillips
Секретарь Секции

Georgios A. Serghides
Председатель Секции

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	Номер жалобы и дата подачи в Суд	Заявитель, дата рождения, место жительства и степень родства к похищенному лицу	Похищенный человек/люди	Материальный ущерб	Моральный ущерб	Расходы и издержки
1.	10229/10 18/02/2010	Аминат НАКАНИ 23/10/1957 Нейтрино, Кабардино-Балкария мать	ГЕОРГИЙ НАКАНИ	Требования заявителей		
					Сумма, которая будет определена Судом	GBP 1,793 (EUR 2,135)
				Назначено Судом		
		80000 евро (восемьдесят тысяч евро) первому и второму заявителям совместно	EUR 2,000 (две тысячи евро)			
2.	22751/10 23/04/2010	Абдурашид РАШИДОВ 05/05/1952 Губден, Дагестан отец	МАГОМЕД РАШИДОВ	Требования заявителей		
				302,916 рублей (EUR 4,225)	Сумма, которая будет определена Судом	EUR 4,348
				Назначено Судом		
		2000 евро (две тысячи евро)	80 000 евро (восемьдесят тысяч евро)	2000 евро (две тысячи евро)		
3.	35915/10 29/06/2010	Тамара ДЗЕЙТОВА 13/03/1960 Ассиновская, Чечня мать (скончалась, Ахмет Дзейтов, 23/11/1955 представляет жалобу вместо нее)	ХАМЗАТ ДЗЕЙТОВ	Требования заявителей		
				EUR 16,300	Сумма, которая будет определена Судом	EUR 6,00 and GBP 916 (EUR 1,144)
				Назначено Судом		
		8000 евро (восемь тысяч евро)	80000 евро (восемьдесят тысяч евро) Ахмету Дзейтову	2000 евро (две тысячи и евро)		
4.	46142/11			Требования заявителей		

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ПОСТАНОВЛЕНИЯ

№	Номер жалобы и дата подачи в Суд	Заявитель, дата рождения, место жительства и степень родства к похищенному лицу	Похищенный человек/люди	Материальный ущерб	Моральный ущерб	Расходы и издержки
	10/07/2011	Мухмед ГАЗДИЕВ 15/02/1943 Карабулак, Ингушетия отец (скончался, Маддан Газдиева представляет жалобу вместо него)	ИБРАГИМ ГАЗДИЕВ	EUR 8,640	Сумма, которая будет определена Судом	EUR 2,700
				Назначено Судом		
				4500 евро (четыре тысячи пятьсот евро)	80000 евро (восемьдесят тысяч евро) Маддан Газдиевой	2000 евро (две тысяч и евро)
5.	38378/12 15/06/2012	Айшат СИГАУРИ 13/01/1962 Сунжа (бывшая станица Орджоникидзевская), Ингушетия мать	Саид СИГАУРИ	Требования заявителей		
				EUR 16,320	Сумма, которая будет определена Судом	EUR 2,300 and GBP 616 (EUR 721)
				Назначено Судом		
				8000 евро (восемь тысяч евро)	80000 евро (восемьдесят тысяч евро)	2000 евро (две тысяч и евро)